

Brugermanual



Kaffemaskine

**5000S**

Dansk

01.01.001

### Tillykke med anskaffelsen af en WMF kaffemaskine.

WMF 5000 S er en fuldautomatisk kaffemaskine til fremstilling af enkelte kopper espresso, café crème, cappuccino, café latte, latte macchiato, mælkeskum og varmt vand.

Med pulverbeholderen (option) kan der også fremstilles varm chocolate med mælk eller mælkeskum på WMF 5000 S kaffemaskinen.



#### Følg brugermanualen



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.
- > Følg altid brugermanualen nøje, især sikkerhedsanvisningerne og kapitlet Sikkerhed.
- > Brugermanualen skal opbevares tilgængeligt for personalet og alle brugere.

#### **FORSIGTIG**

Vær opmærksom på de forskellige tegn og symboler i brugermanualen side 16

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed

▷ fra side 6



#### Livsfare som følge af elektrisk stød



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen!
- > Åbn aldrig huset.
- > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.

#### **ADVARSEL**

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed

▷ fra side 6



#### Installations- og driftsbetingelser

- Hvis anvisningerne for service og anvisningerne i kapitel tekniske data tilsidesættes, hæftes der ikke for eventuelle skader.
- > Følg brugermanualen.

#### **VIGTIGT**

Tekniske data

▷ fra side 85

Service

▷ fra side 73

<b>1</b>	<b>Sikkerhed</b>	<b>6</b>
1.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	6
1.2	Anvendelse i overensstemmelse med formålet	12
1.3	Installations- og driftsbetingelser	13
<b>2</b>	<b>Præsentation</b>	<b>14</b>
2.1	Betegnelser for kaffemaskinens dele	14
	Display	14
	Ordforklaring	17
<b>3</b>	<b>Betjening</b>	<b>18</b>
3.1	Sikkerhedsanvisninger for betjening	18
3.2	Tænde for kaffemaskinen	19
3.3	Mælk eller mælkeskum	19
3.3.1	Tilslutning af mælk	19
3.4	Tapning af drikke	20
	Afbrydelse af udskænkning	20
3.5	Forvalgsfelter (option)	20
3.6	Varmtvandsudløb	20
3.7	Dampudtag	21
3.7.1	Auto Steam (option)	22
3.7.2	Easy Steam (option)	22
3.8	Højdeindstilling af kombiudløb	23
3.9	Bønnebeholder/Pulverbeholder	23
3.10	Manuelt rum (option) /tabletrum	24
3.11	Grumsbeholder	25
3.12	Grumskanal i disk (option)	25
3.13	Spildebakke	26
3.14	Sluk for kaffemaskinen	26
<b>4</b>	<b>Software</b>	<b>27</b>
4.1	Oversigt	27
	Driftsklar	27
	Felter Display Driftsklar	27
	Funktioner hovedmenu	28
	Felter i Menustyring	28
	Meldinger på displayet	28
4.2	Driftsklar	29
	Display driftsklar	29
4.2.1	Felter Display Driftsklar	29
	Vælgerknapper	29
	Felt til varmskylning	29
	Barista-felt - kaffestyrke	29
4.2.2	SteamJet kopvarmer	30
4.3	Pleje	31
	Rengøringsprogrammer	31
	CleanLock	31
	Vejledninger	32
	Mælkesystempåfyldning (Dynamic Milk)	32
4.4	Drikke	33
	Generelt	33
	Påfyldningsmængde, flere brygninger og doseringsmåde	34
	Ændre opskrifter	35
	Tekst og billede	38

<b>4.5</b>	<b>Betjeningsoptioner</b>	39
	Knaplayout	39
	Niveaumaskiftning	39
	Knapfunktion	39
	Skyllesignal	40
	Koffeinfri	40
	S-M-L	41
	SB-drift	41
	Barista-felt	42
	Felt til varmskylning	42
	SteamJet-felt (option)	42
	Manuelt rum (afhængigt af udstyr)	42
	Forvalg af drikke	42
	PostSelection	43
	Afbrydelse af udsækning	43
	Menufelt	43
	Fejlindikation	43
<b>4.6</b>	<b>Info</b>	44
	Sidste brygning	44
	Timer	44
	Service	44
	Pleje	44
	Vandfilter og afkalkning	44
	Protokol	44
	Brugermanual	44
<b>4.7</b>	<b>Afregning</b>	45
	Tæller	45
	Salgsapparater	45
<b>4.8</b>	<b>PIN-rettigheder</b>	46
	Rengørings-PIN-kode	46
	Indstillings-PIN-kode	46
	Afregnings-PIN-kode	46
<b>4.9</b>	<b>Timer</b>	47
	Detailvisning af aktuel dag	47
	Indstilling af timer-tænd/sluk-tidspunkter	47
	Klokkeslæt/Dato	47
	Sommertid	47
	Timerstatus	47
	Timeroversigt og indstilling af timere	48
	Knaplayouttilstand	48
	Knaplayoutoversigt	48
	Eco-mode-tilstand	49
	Eco-mode-oversigt	49
<b>4.10</b>	<b>System</b>	49
	Mælk og skum	49
	Belysning	50
	Frakoblingsskylning	50
	Display-lysstyrke	51
	Reduktion af lysstyrke	51
	Touch-display-kalibrering	51
	Eco-mode	51
	Temperatur	52
	Vandfilter	52
	Maskinudstyr	52
<b>4.11</b>	<b>Sprog</b>	53
<b>4.12</b>	<b>Eco-mode</b>	53
<b>4.13</b>	<b>USB</b>	54
	Indlæs opskrifter	54
	Indlæs kopsymboler	54
	Gemme opskrifter	54

Eksportér tællere .....	54
HACCP-eksport .....	54
Sikkerhedskopiering .....	55
Indlæs data .....	55
Indlæs sprog .....	55
Firmwareopdatering .....	55
<b>5 Andre indstillinger</b>	<b>56</b>
<b>5.1 Indstilling af formalingsgrad</b>	<b>56</b>
<b>6 Pleje</b>	<b>57</b>
<b>6.1 Sikkerhedsanvisninger for pleje</b>	<b>57</b>
<b>6.2 Oversigt over rengøringsintervaller</b>	<b>59</b>
<b>6.3 Rengøringsprogrammer</b>	<b>60</b>
6.3.1 Systemrengøring .....	60
6.3.2 Mixerskylning .....	61
6.3.3 Rengøring af mælkesystem .....	62
6.3.4 Skylning af skummer .....	63
6.3.5 Skylning af skummer Dynamic Milk .....	63
<b>6.4 Manuelle rengøringer</b>	<b>64</b>
6.4.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock) .....	64
6.4.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option) .....	64
6.4.3 Rengøring af spildbakken .....	65
6.4.4 Rengøring af hus .....	65
6.4.5 Manuel rengøring af mælkesystem (Easy Milk) .....	66
6.4.6 Manuel rengøring af kombiudløb (Dynamic Milk) .....	67
6.4.7 Rengøring af mixer .....	67
6.4.8 Rengøring af bønnebeholderen .....	68
6.4.9 Rengøring af pulverbeholder .....	69
<b>7 HACCP-rengøringskoncept</b>	<b>71</b>
<b>8 Service og afkalkning</b>	<b>73</b>
<b>8.1 Service</b>	<b>73</b>
<b>8.2 WMF Service</b>	<b>74</b>
<b>9 Meddelelser og henvisninger</b>	<b>75</b>
<b>9.1 Meddelelser betjening</b>	<b>75</b>
<b>9.2 Fejlmeldinger og fejl</b>	<b>76</b>
<b>9.3 Fejl uden fejlmelding</b>	<b>78</b>
<b>10 Sikkerhed og garanti</b>	<b>80</b>
<b>10.1 Risici for kaffemaskinen</b>	<b>80</b>
<b>10.2 Direktiver</b>	<b>82</b>
<b>10.3 Ansvarshavendes forpligtelser</b>	<b>83</b>
<b>10.4 Ret til garantiydelse</b>	<b>84</b>
<b>Appendiks: Tekniske data</b>	<b>85</b>
<b>Tekniske data for kaffemaskine</b>	<b>85</b>
<b>Appendiks: Tilbehør og reservedele</b>	<b>88</b>
<b>Indeks</b>	<b>90</b>

## 1 Sikkerhed

---



### Forkert anvendelse

- Tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre alvorlig tilskadekomst.
  - > Overhold alle sikkerhedsanvisninger.
- 

 **ADVARSEL**

### 1.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

#### Risici for personalet

Sikkerheden er en af de vigtigste egenskaber ved produkter fra WMF. De sikkerhedsmæssige anordninger virker dog kun, hvis følgende anvisninger bliver overholdt:



- > Læs brugermanualen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug.



- > Berør ikke de varme dele på maskinen.
  - > Anvend ikke kaffemaskinen, hvis den ikke fungerer fejlfrit eller er beskadiget.
  - > Kaffemaskinen må kun benyttes, når den er komplet monteret.
- 

 **FORSIGTIG**



> De indbyggede sikkerhedsanordninger må under ingen omstændigheder ændres.



> Under konstant opsyn kan dette apparat benyttes af børn fra 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, efter at de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke farer der er forbundet med det.

> Børn må ikke lege med apparatet.

> Børn må ikke udføre rengøring og brugerpleje.

 **FORSIGTIG**

Trods alle sikkerhedsanordninger vil der altid være et faremoment, hvis kaffemaskinen betjenes uhensigtsmæssigt eller fejlagtigt. Følgende henvisninger vedr. betjeningen af kaffemaskinen skal overholdes for at undgå sundhedsfare og/eller legemsbeskadigelse:



### **Livsfare som følge af elektrisk stød**

 **ADVARSEL**



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen!
    - > Åbn aldrig huset.
    - > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.
    - > Anvend aldrig et beskadiget nettilslutningskabel.
    - > Undgå at beskadige nettilslutningskablet. Det må ikke knækkes eller klemmes.
-





---

### **Fare for forbrænding/ fare for skoldning**



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
  - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
  - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
  - > Stil altid en passende kop under udløbet før tapning.
- 

**⚠ FORSIGTIG**

---

### **Fare for tilskadekomst**

- Især kan langt hår blive grebet af møllehovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
  - > Beskyt altid håret med et hårnet, inden du tager bønnebeholderne af.
- 

**⚠ FORSIGTIG**



### **Risiko for klemning/ fare for tilskadecomst**

 **FORSIGTIG**



- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
  - Når betjeningspanelet lukkes, er der risiko for klemning.
    - > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.
    - > Luk betjeningspanelet omhyggeligt og forsigtigt.
- 



### **Sundhedsfare**

 **FORSIGTIG**

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
  - > I pulverbeholderen, bønnebeholderne og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.
-



### Sundhedsfare

- Mælkesystem-rengøringsmidlet og rengøringstabletterne giver irritationer.
- > Overhold sikkerhedsanvisningerne på rengøringsmidlernes emballager.
- > Læg kun en rengøringstablet i, når dette meddeles på displayet.

 **FORSIGTIG**



### Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af kombiudløbet og varmtvandsudløbet.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
- Der kan være varme væsker i spildbakken.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
- > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.
- > Bevæg spildbakken forsigtigt.

 **FORSIGTIG**



### Risiko for at glide

 **FORSIGTIG**



- Ved forkert brug eller som følge af fejl kan der løbe væske ud af kaffemaskinen. Væske på gulvet medfører risiko for at glide og falde.
  - > Kontrollér jævnligt, om kaffemaskinen er tæt, og der ikke løber vand ud.
- 

## 1.2 Anvendelse i overensstemmelse med formålet



### Forkert anvendelse

 **ADVARSEL**

- Hvis maskinen ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, indebærer det en risiko for personskader.
  - > Kaffemaskinen må kun anvendes i overensstemmelse med formålet.
- 

WMF 5000 S er beregnet til aftapning af drikke af kaffe og/eller mælk og/eller pulver (f.eks. Choc eller Topping) i egnede beholdere. Dette apparat er forbeholdt industriel og erhvervsmæssig brug og skal betjenes af fagfolk eller instruerede personer i forretninger, kontorer, spisesteder, hoteller eller lignende anvendelsessteder. Det kan også anvendes i private husholdninger. Apparatet må anvendes til selvbetjening, så længe det er under opsyn af uddannet personale.

Anvendelsen er apparatet er beskrevet i den foreliggende brugermanual. Anvendelser herudover er i modstrid med formålet. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader, som opstår heraf.

**WMF 5000 S må under ingen omstændigheder anvendes til opvarmning eller aftapning af andre væsker end kaffe, varmt vand (drikke, rengøring) eller mælk (kold, pasteuriseret, homogeniseret, UHT).**

### 1.3 Installations- og driftsbetingelser



#### **Brandfare**

- > Sikkerhedsafstandene nævnt i de tekniske data skal overholdes.

#### **Brandfare/fare for ulykke**

- > Anvendelses- og installationsbetingelserne skal overholdes.

#### **⚠ ADVARSEL**

*Tekniske data*

▷ side 85

Den ansvarshavende bruger af apparatet skal sørge for den elektriske tilslutning, vandtilslutning og afløbstilslutningen på opstillingsstedet. Disse skal udføres af autoriserede installatører iht. såvel generelle, nationale og lokalt gældende forskrifter. WMF Service må udelukkende etablere forbindelsen mellem kaffemaskinen og de dertil forberedte tilslutninger. Service har hverken tilladelse til eller kan påtage sig ansvaret for udførelse af installationsarbejde for kunden. Potentialudligningsklemmen monteres af WMF Service ved behov.

## 2 Præsentation

### 2.1 Betegnelser for kaffemaskinens dele



### Display



- 1 Bønnebeholder (op til 2)
- 2 Pulverbeholder til en eller to pulversorter (option)
- 3 Manuelt rum /tabletrum
- 4 Touch-display for vælgerknapper og indstillinger
- 5 Varmtvandsudløb
- 6 Grumsbeholder
- 7 SteamJet kopvarmer
- 8 Aftagelig spildbakke med rist
- 9 Dampudløb (option)
- 10 Kombiudløb med integreret mælkeskummer
- 11 Betjeningspanel
- 12 Sidebelysningen
- 13 Tænd/sluk-knap (betjeningspanel åbent)

### Display driftsklar

- 14 Vælgerknapper
- 15 Barista-felt
- 16 Felt til varmskylning
- 17 SteamJet-felt
- 18 Bladre frem og tilbage
- 19 Eco-mode-visning
- 20 Menufelt (åbner hovedmenuen)
- 21 Drikkefelter til varmt vand, damp
- 22 Signalfelt

## Tegn og symboler i brugermanualen



### Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere til alvorlig tilskadekomst.

### ADVARSEL

*Sikkerhedsanvisningerne*  
*Overhold anvisningerne i kapitlet*  
*Sikkerhed*  
▷ fra side 6



### Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere tilskadekomst.

### FORSIGTIG

*Sikkerhedsanvisninger for betjening*  
▷ side 18  
*Sikkerhedsanvisninger for pleje*  
▷ side 57  
*Overhold anvisningerne i kapitlet*  
*Sikkerhed*  
▷ fra side 6



Elektrisk stød



Varm damp



Risiko for  
klemning



Varme overflader



Risiko for at glide



### Henvisninger vedr. materielle skader

- for kaffemaskinen
  - for opstillingsstedet
- > Følg altid brugermanualen nøje.

### VIGTIGT

*Se kapitlet Garanti*  
▷ fra side 84  
*Tekniske data*  
▷ fra side 85



### Henvisning/Tips

- Henvisninger og tips om sikker og enkel betjening.

### HENVISNING

### TIPS

### Åbne hovedmenuen

※ Tryk på feltet "hovedmenu"

*Hovedmenuen vises.*

*Der findes flere muligheder for visning af menuen*

▷ *Hovedmenu.*





## Ordforklaring

Begreb	Definition
•	• Oprensninger, valgmuligheder
*	* Enkelte arbejdsstrin
<i>Kursiv tekst</i>	<i>Status for kaffemaskinen og/eller forklaring på de automatisk udførte trin.</i>
Barista	Professionel bruger af kaffemaskinen
Choc	Varm chokolade
Decaf	Koffeinfri kaffe
Grumsslisk	▷ Grumskanal i disk, side 25
Hovedhane	Vandafspærringsventil, vinkelventil
Karbonathårdhed	Angives i °dKH. Vandhårdhed er en angivelse af, hvor meget kalk der er opløst i drikkevandet.
Kombiudløb	Standard som dobbeltudløb. Som option muligt som enkeltudløb.
Levetid	F.eks.: vandfiltrets literkapacitet
Mixersystem	Hele modulet, mixer med doseringsenhed til pulverdrikke
Mælkesystem	Kombiudløb og mælkeslange
Presning	Den malede kaffe bliver automatisk presset inden brygningen.
Præ-infusion	Kaffen bliver opvarmet kort inden brygningen, fordi den derved afgiver flere aromastoffer.
Pulverdrikke	F.eks. Choc eller Topping
SB-drift	Kunde-selvbetjening
Skylning	Mellemrengøring
Tapning af drikke	Tapning af kaffe, varmt vand eller pulverdrikke
Tilføjelser	Bestanddele i en drikkeopskrift, f.eks. kaffe, mælk, mælkeskum, Choc.

## 3 Betjening

### 3.1 Sikkerhedsanvisninger for betjening

---



#### Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.



- > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
  - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
  - > Stil altid en passende kop under udløbet før tapning.
- 

 **FORSIGTIG**

*Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6*



#### Sundhedsfare

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
  - > I pulverbeholderen, bønnebeholderne og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.
- 

 **FORSIGTIG**

*Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6*

## 3.2 Tænde for kaffemaskinen

- \* Skub betjeningspanelet opad  
*Bag betjeningspanelet, i højre side, er tænd/sluk-knappen.*
- \* Tryk på tænd/sluk-knappen  
*Kaffemaskinen bliver tændt og begynder at varme op. En automatisk varmskylning starter. Når kaffemaskinen er klar til tapning af drikke, viser displayet Driftsklar.*

Kaffemaskinen kan tændes og slukkes via timeren.



Adgangskontrol med PIN-kode  
▷ PIN-rettigheder  
side 46

Indstilling af timer-tænd/sluk-tidspunkter  
▷ Timer  
side 47

## 3.3 Mælk eller mælkeskum

### 3.3.1 Tilslutning af mælk



#### Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- Risiko for klemning i de roterende tandhjul.  
> Åbn ikke mælkepumpen. Mælkepumpen må kun åbnes af Service.



**FORSIGTIG**

#### Med WMF mælkekøler (Easy Milk, Dynamic Milk)

- \* Tag mælkebeholderen ud af køleskabet
- \* Skyd mælkebeholderens låg bagud
- \* Hæld mælk i mælkebeholderen
- \* Sæt låget på beholderen igen
- \* Sæt mælkeslangens adapter på tilslutningen i mælkebeholderens låg
- \* Skyd forsigtigt mælkebeholderen tilbage på plads



Mælkebeholder

### 3.4 Tapning af drikke

Når der trykkes på en vælgerknop, starter tapningen af den indstillede drik.

- Belyst knap = klar til tapning
- Knap uden lys = ikke klar til tapning/låst knap

- \* Stil et passende krus under kombiudløbet
- \* Tryk på den ønskede vælgerknop

#### Afbrydelse af udskænkning

- \* Tryk igen på vælgerknappen

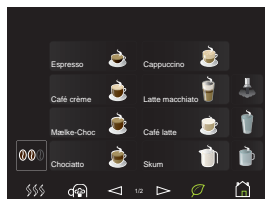
### 3.5 Forvalgsfelter (option)

Afhængigt af udførelse er der forvalgsfelter på displayet som f.eks. feltet Koffeinfri.

Det er forvalgsfelter, der fastlægger det ønskede forvalg, før der vælges drik med vælgerknapperne.

### 3.6 Varmtvandsudløb

- \* Stil et passende krus under varmtvandsudløbet
  - \* Tryk på varmtvandsknappen
- Tapningen sker iht. den indstillede doseringsmåde.



Knapfunktion  
▷ Betjeningsoptioner  
side 39



Eksempel:  
Koffeinfri-felt



### 3.7 Dampudtag



#### Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
  - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
  - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
  - > Stil altid en passende kop under udløbet før tapning.

**FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



#### Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Mælk og skum kan koge over med temperaturen indstillet til 90 °C.
  - > Fyld maksimalt beholderen halvt op.

**FORSIGTIG**

- > Mælken må ikke opvarmes for meget under opskumningen, ellers bliver mængden af skum mindre.

**TIPS**

### 3.7.1 Auto Steam (option)

Med Auto Steam-optionen opvarmes eller opskummes mælken.

Med dampknappen kan mælk opskummes direkte i den indstillede skumkvalitet. Alternativt kan der åbnes et udvalg af op til tre skumkvaliteter.

Mulige skumkvaliteter er:

- standard
- fin
- superfin

Desuden er der med Auto Steam en ekstra mælkeknop.

#### Mælken opvarmes eller opskummes

※ Hæld den ønskede mængde mælk op i en høj, slank beholder

*Beholderen må højst fyldes halvt op, da mælken ellers vil løbe over, når den opskummes.*

※ Stik dampdysen langt ned i mælken

※ Tryk kort på den ønskede Auto Steam-knap

*Alt efter Auto Steam-knapfunktionen tilføres der damp.*

*Damptilførslen standser, når den ønskede temperatur er nået, eller når der igen trykkes på Auto Steam-knappen.*

※ Tør dampudløbet af med en fugtig klud

### 3.7.2 Easy Steam (option)

Drikke kan opvarmes med Easy Steam-dampudløbet.

Mælken kan opskummes ved at tilsætte manuel luft.



Mælkeknop



Dampknop

Mælkeskum  
Standard



Mælkeskum  
Fin



Mælkeskum  
Superfin



*Knapfunktion*

▷ *Betjeningsoptioner*  
side 39

*Ændre opskrifter*

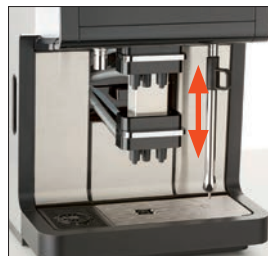
▷ *Drikke*  
side 35

### 3.8 Højdeindstilling af kombiudløb

Kombiudløbet kan indstilles i højden.

\* Tag fat i bøjlens foran på kombiudløbet, og skub det til den ønskede højde

Frihøjde: 70–175 mm



### 3.9 Bønnebeholder/Pulverbeholder

Fyld beholderne op i tide.

Fyld maksimalt beholderne op til en dags forbrug, så indholdet altid er frisk.



- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
- > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.

**VIGTIGT**

Se kapitlet *Garanti*  
▷ fra side 84

### 3.10 Manuelt rum (option) /tabletrum

Manuelt rum/tabletrum sidder midt på kaffemaskinens låg.

#### Tabletrummet bruges:

- Til at lægge rengøringstabletter i

#### Det manuelle rum bruges:

- Til at lægge rengøringstabletter i
- Til ekstra kaffesorter, f.eks. koffeinfri kaffe
- Til smagsprøve af kaffen



- Kaffepulver eller rengøringstablet må kun påfyldes, når dette meddeles på displayet.
- Anvend udelukkende malet kaffe til det manuelle rum.
- Anvend ikke vandopløseligt kaffepulver.
- Anvend ikke for fint malet kaffe.



Tabletrum

### VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*  
▷ fra side 84

#### Manuel opfyldning af malet kaffe

- \* Åbn låget til det manuelle rum
- \* Hæld den malede kaffe i (maks. 16 g)
- \* Luk låget til det manuelle rum
- \* Tryk på den ønskede vælgerknap



Manuelt rum



### 3.11 Grumsbeholder

Det brugte kaffegrums bliver opbevaret i grumsbeholderen.

Den kan rumme kaffegrums fra ca. 50 brygninger. Der kommer en meddelelse frem på displayet, når grumsbeholderen skal tømmes.

Tapning af drikke er låst, når grumsbeholderen er taget ud.

- \* Skub kombiudløbet op
- \* Tag grumsbeholderen ud
- \* Tøm grumsbeholderen, og sæt den på plads igen
- \* Bekræft proceduren på displayet



- Grumsbeholderen kan blive overfyldt, hvis den ikke er tom, når den sættes ind. Selve kaffemaskinen kan blive tilsmudset. Det kan medføre andre skader.
  - > Grumsbeholderen skal altid tømmes før den sættes på plads.
  - > Kan grumsbeholderen ikke sættes på plads, skal skakten kontrolleres for rester af kaffegrums og i givet fald rengøres.



Rengøring af grumsbeholder  
▷ Manuelle rengøringer  
side 64

#### VIGTIGT

Se kapitlet Garanti  
▷ fra side 84

### 3.12 Grumskanal i disk (option)

Kaffemaskinen kan udstyres med en kanal til kaffegrums, som føres gennem disken. I så fald er der en åbning både i grumsbeholderen og i kaffemaskinens bund, som fortsætter ned igennem disken hos brugeren. Kaffegrumsen bliver opsamlet i en separat beholder, som er placeret under disken.

#### Vigtigt

Rengør grumsslisken dagligt  
▷ Manuelle rengøringer  
side 64

### 3.13 Spildebakke



#### Fare for skoldning



- Der kan være varme væsker i spildebakken.
- > Bevæg spildebakken forsigtigt.
- > Vær omhyggelig, når spildebakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed

▷ fra side 6

Rengør spildebakken dagligt

Pleje

▷ fra side 57



### 3.14 Sluk for kaffemaskinen



#### Overhold hygiejneanvisningerne

- I kaffemaskinen kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.
- > Inden der slukkes for kaffemaskinen, skal den daglige rengøring gennemføres.

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed

▷ fra side 6

Rengør kaffemaskinen som beskrevet  
i vejledningen.

Pleje

▷ fra side 57



#### Overhold anvisningerne

- Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.

#### VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*

▷ fra side 84

\* Skub betjeningspanelet opad

*Bag betjeningspanelet, i højre side, er tænd/sluk-knappen.*

\* Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)  
*Kaffemaskinen slukkes.*

\* Tag netstikket ud af kontakten

\* Luk for hovedhanen til vandforsyningen



Adgangskontrol med PIN-kode

▷ PIN-rettigheder

side 46

## 4 Software



- Ved indstilling af drikke gælder de samme sikkerhedsanvisninger som for betjening af kaffemaskinen.
- > Overhold alle sikkerhedsanvisninger for betjening.

### FORSIGTIG

Sikkerhedsanvisninger for betjening  
▷ side 18

### 4.1 Oversigt

#### Driftsklar

side 29



Knapplayout  
▷ Betjeningsoptioner  
side 39

Felterne og knapperne på displayet er til rådighed afhængigt af indstilling og maskinversion.

#### Felter Display Driftsklar

side 29



Barista (kaffestyrke)  
side 29



Varmskylning  
side 29



Koffeinfri

Koffeinfri-felt  
side 20



SteamJet kopvarmer  
side 30



Meddelelser  
side 75

## Funktioner hovedmenu

fra side 31



Pleje  
side 31



Drikke  
side 33



Betjeningsoptioner  
side 39



Info  
side 44



Afregning  
side 45



PIN-rettighejder  
side 46



Timer  
side 47



System  
side 49



Sprog  
side 53



Eco-mode  
side 53



USB  
side 54

## Felter i Menustyring



Til hovedmenuen



Bekræft værdi/indstilling



Til foregående menu



Slet værdi/indstilling



Indtastning af PIN



Testbrygning



Videre, fremad, start



Tilbage



Åbn hjælpetekst



Åbn tastatur



Gemme indstillinger



Indlæs indstillinger

## Meldinger på displayet



Fejlmelding



Visning af mælketemperatur  
(option)



Egen-service-kit

## 4.2 Driftsklar



### Display driftsklar

Displayet, der vises ved driftsklar, er afhængigt af kaffemaskinens optioner og af individuelle indstillinger.

*Knaplayout*  
▷ *Betjeningsoptioner*  
side 39

#### 4.2.1 Felter Display Driftsklar

### Vælgerknapper

Alle vælgerknapper, der er klar til tapning, er belyste. Med pilene   kan der bladres til flere sider med drikke.



*Eksempel: Cappuccino-knap*

### Felt til varmskylning

※ Tryk på "feltet til varmskylning"

*Derved startes en skylning af kafferøret med varmt vand. Vandet opvarmer brygningsystemet, og sikrer derved den optimale brygningstemperatur.*

*Anbefales efter en længere bryggepause, især før der tapes en kop espresso.*



*Felt til varmskylning aktivt/inaktivt*  
▷ *Betjeningsoptioner*  
side 42

### Barista-felt - kaffestyrke

	Visning	Kaffestyrke
standard	2 bønner	normal, som indstillet
tryk 1 x	3 bønner	15 % stærkere end indstillet *
tryk 2 x	1 bønne	15 % svagere end indstillet *

\* Maksimal kaffepulvermængde 19 g pr. brygning  
*Ændringen af kaffestyrke gælder kun for den følgende brygning.*



*Barista-felt aktivt/inaktivt*  
▷ *Betjeningsoptioner*  
side 42

## 4.2.2 SteamJet kopvarmer



### Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Varm damp tappes via SteamJet kopvarmeren. Derved bliver også kopperne og de tilgrænsende overflader meget varme.
  - > Benyt varmebestandige krus.
  - > Stil altid en kop på kopvarmeren med åbningen nedad, før der tappes damp.
  - > Berør ikke de tilgrænsende overflader kort efter aftapning.
  - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
  - > Anvend aldrig SteamJet-funktionen, uden at der er sat rist i, eller uden kopvarmerindsatsen.

### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed

▷ fra side 6

Rengør spildbakken dagligt

Pleje

▷ fra side 57



### Sundhedsfare/hygijne

- SteamJet-funktionen er beregnet til opvarmning af krus og er ikke egnet til rengøring.
  - > Anvend altid nyvaskede krus til kopvarmeren.

### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed

▷ fra side 6

SteamJet kopvarmeren varmer op til to kopper samtidigt med varm damp.

\* Stil en kop på kopvarmeren med åbningen nedad

\* Tryk på feltet

*Der strømmer langsomt varm damp op i koppen nedefra.*

*Dampstrømmen varer maksimalt så længe, som det er defineret i indstillingerne.*

\* Tryk igen på SteamJet-feltet

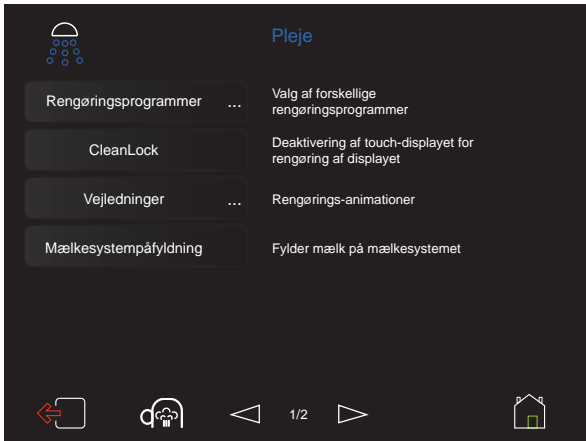
*Dampstrømmen ophører straks.*



SteamJet-felt aktivt/inaktivt

▷ Betjeningsoptioner  
side 42

## 4.3 Pleje



Felter i Menustyring

▷ Oversigt  
side 28

Kapitlet Pleje  
▷ fra side 57

HACCP-rengøringskoncept  
▷ fra side 71

### Rengøringsprogrammer

- Systemrengøring  
Med slukning eller uden slukning af kaffemaskinen efter systemrengøringen.
- Mixerskyllning
- Rengøring af mælkesystem
- Skyllning af skummer

Rengøringsprogrammer

Kapitlet Pleje  
▷ fra side 57

### CleanLock

※ Tryk på **CleanLock**

En 15 sekunders nedtælling starter.

Nu kan touch-displayet rengøres.

15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.

CleanLock

## Vejledninger

Animerede vejledninger i de tilgængelige rengøringsprogrammer og i af- og påmontering af mixer og kombiudløb med henblik på rengøring.

## Mælkesystempåfyldning (Dynamic Milk)

Denne funktion fylder mælkesystemet og skyller systemet med henblik på tapning af kolde drikke.

※ Tryk på **Mælkesystempåfyldning**

Mælkesystemet hhv. fyldes eller skylles før tapning af en kold drik.

## Filterskift

Hvis filtrets levetid er overskredet, kommer der hver dag en melding om, at der skal foretages et filterskift. Filtret skal skiftes inden for en uge, ellers vises henvisningen efter hver brygning.

※ Skift filtret

※ Bekræft filterskiftet

*Når filtret er skiftet, gennemkøres der et program, hvor vandfiltret og vandsystemet skylles og ventileres. I den forbindelse løber der varmt vand ud af varmtvandsudløbet.*



Vejledninger



Mælkesystempåfyldning



Filterskift

*Følg vejledningen vandfilter!*

*Displayene fører dig trin for trin gennem programmet.*

*Følg anvisningerne!*



## 4.4 Drikke

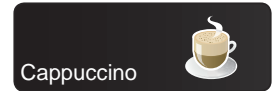
### Generelt



### Testtapning

Ved mange drikkeindstillinger er det muligt at starte en testtapning med de nye indstillinger, før opskriften gemmes.

- \* Korrigér indstillingerne som ønsket
  - \* Tryk på feltet "Testtapning"
- Drikken aftappes med de netop indstillede værdier.*
- \* Tryk på symbolet Gem, når drikken er som ønsket
- Opskriften gemmes.*



*Eksempel: Cappuccino-knap*

### Gemme opskrifter

Den ændrede opskrift gemmes her.



### Indlæs opskrifter

▷ Indlæs opskrifter, side 40



## Påfyldningsmængde, flere brygninger og doseringsmåde



### Påfyldningsmængde

Indstil den ønskede påfyldningsmængde.  
Opskriften tilpasses tilsvarende.  
100 % svarer til standardopskriften fra fabrik.

### Påfyldningsmængde S-M-L

Opskrifterne genereres til størrelserne S og L.  
M, som indstillet.

Standardværdi:

S = 25 % mindre end indstillet.

L = 25 % mere end indstillet.

S-M-L-funktionen kan aktiveres i betjeningsoptionerne. En afvigelse fra den angivne standardpåfyldningsmængde kan ligeledes vælges generelt for alle drikke i betjeningsoptionerne.

For afvigende enkeltdrikke kan S-M-L-mængderne ændres under påfyldningsmængden.

Der kan hver enkelt størrelse også stilles aktiv eller inaktiv. Inaktiv betyder, at man ikke længere kan vælge størrelsen for den enkelte drik.

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128
	<input checked="" type="checkbox"/> S aktiv	<input checked="" type="checkbox"/> Aktivt	<input checked="" type="checkbox"/> L aktiv

Ændring af S-M-L for enkelte drikke  
▷ Påfyldningsmængde

Aktivering og generel ændring af  
S-M-L for alle drikke  
▷ Betjeningsoptioner  
▷ S-M-L  
side 41

### Flere brygninger

Drikken brygges gentaget som indstillet. Med et tryk på knappen kan den indstillede mængde aftappes op til 12 gange.

Til rådighed ved kaffe- og mælkeblandede drikke samt til varmt vand ved doseringsmåden "doseret".

### Doseringsmåde

- **Start-stop**

Der tappes op til den indstillede mængde.  
Aftapningen kan stoppes forinden, ved at der igen trykkes på knappen.

- **Doseret**

Den indstillede mængde aftappes. Doseringmåden er til rådighed ved mælk, skum og varmt vand.

- **Free-Flow**  
Der kommer drik eller damp ud, så længe der trykkes på knappen.
- **Start-Stop-Free-Flow**  
Et kort tryk på knappen starter Start-Stop-tapningen.  
Et tryk på knappen i mere end 1 sekund starter Free-Flow-tapningen.

## Ændre opskrifter



Felter i Menustyring  
▷ Oversigt  
side 28



## Aktuel opskriftopbygning

Ingredienserne i opskriften vises her. Tilberedningsrækkefølgen er fra venstre mod højre. Ingredienser, der står under hinanden, tilberedes samtidigt. Softwaren melder, hvis ønskede optioner ikke er teknisk mulige.

## Beholdning af standardingredienser

Ingredienserne, der er anvendelige til opskriften, vises her.

※ Tryk på den ønskede ingrediens, og flyt den til den aktuelle opskrift

## Sletning af ingrediens

Slet en markeret ingrediens fra den aktuelle opskrift.



## Ændre ingrediens

※ Markér ingrediensen, og tryk på symbolet "Ændre ingrediens"



Menuen **Ændre ingrediens** åbnes.

Indstillingsmulighederne for den valgte ingrediens vises.

De gemte og de aktuelle data vises.



De aktuelle værdier



Værdier indstillet af Service



Fabriksværdier

## Kaffepulvermængde

Angives i gram (g)



## Vandmængde/mælkemængde

Angives i milliliter (ml)



## Dynamic Milk mælkeskumskvaliteter

Kaffemaskiner med Dynamic Milk kan anvende forskellige mælkeskumskvaliteter for hver drik. Det er muligt at kombinere flere mælkeskumskvaliteter i én drik.

- Fast** Fast mælkeskum. Anbefales til cappuccino med brun kant og til drikke, hvor der lægges vægt på mælkeskummet udseende og en afbalanceret mælkesmag.
- Flydende** Meget fin mælkeskum. Anbefales til cappuccino med afbalanceret og gennemtrængende mælkesmag. Optimal forbindelse mellem kaffe og mælk.
- Cremet** Mælkeskum med blank overflade. Anbefales til mælkedrikke med afbalanceret mælkesmag og god forbindelse mellem kaffe og mælk.
- Luftig** Luftig, let mælkeskum med noget grovere boblestruktur og afbalanceret mælkesmag.

## Kaffekvalitet

Kvalitetstrinnene påvirker kaffebrygningen. Jo højere kvalitetstrin, desto intensivere bliver kaffens smags- og aromastoffer frigivet.



### Kvalitetstrin

- 1 Efter presningen får kaffepulveret plads til at trække.
- 2 Der bliver brygget direkte efter presningen.
- 3 Efter presningen sker der en præ-infusion.
- 4 Efter presning og præ-infusion bliver kaffepulveret vådpreset.
- 5 Som kvalitet 4, men med kraftigere vådpresning.
- 6 Som kvalitet 5, men med kraftigere og længere vådpresning.
- 7 Som kvalitet 6, men med kraftigere og længere vådpresning.

#### Henvisning!

*Hvis der anvendes meget fint kaffepulver ved en lille mængde brygvand, kan en for høj indstilling af kvalitetstrin resultere i en bryggvandfej.*

## Tekst og billede



Felter i Menustyring  
▷ Oversigt  
side 28



### Tekst og billede

Drikkens navn og fotoet på en vælgerknap tilpasses her.

Aktivér tastaturet med tastaturfeltet.

### Bemærkning

Her kan der skrives en note om drikken.

## 4.5 Betjeningsoptioner

Med henblik på selvbetjeningsdrift kan visse funktioner deaktiveres.

Funktionerne og deres felter vises ikke i inaktiv tilstand.



### Knaplayout

Forskellige standardknaplayouts er gemt her og kan vælges.



### Niveauomskiftning

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt    Mulighed for at vælge drikke (bladre) på flere niveauer (sider).



### Tekst og billede

▷ side 38



### Ombytning af knapper

To vælgerknappers position byttes om her.

- \* Tryk på en vælgerknap
- \* Tryk på feltet "Byt knapper"
- \* Tryk på den vælgerknap, der skal byttes
- \* Bekræft ombytningen



## Indlæs opskrifter



En gemt opskrift indlæses her til en vælgerknap.

- \* Tryk på en vælgerknap
- \* Tryk på feltet "Indlæs opskrift"

*En undermenu åbnes.*

- \* Markér den ønskede opskrift
- \* Tryk på feltet "Gemme opskrifter"

*Vælgerknappen konfigureres med den netop valgte opskrift.*

## Skyllesignal

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt    Før den automatiske skylning lyder et signal.

## Koffeinfri

Værdien for Decaf-faktoren indtastes her.

Mængden af kaffepulver til Decaf (koffeinfri kaffe) bliver fastlagt i procent i forhold til den kaffepulvermængde, som er indstillet i opskriften.

Denne indstilling gælder for alle kaffedrikke med forvalg "Decaf".

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt



**Koffeinfri**

*Ved en Decaf-faktor på 15 %  
brygges ved tilberedningen med  
Decaf-funktionen f.eks. café crème  
med 15 % mere kaffepulver.*



## S-M-L

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt



### Small

Standard-ændringsfaktor for drikkens størrelse for S-recepter, der aktiveres igen.

Standardværdi: 75 %

### Large

Standard-ændringsfaktor for drikkens størrelse for L-recepter, der aktiveres igen.

Standardværdi: 125 %

## SB-drift

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

SB-drift aktiv betyder, at følgende indstillinger aktiveres samtidigt.

- Niveauomskiftning: inaktivt
- Barista-felt: inaktivt
- Felt til varmskylning: inaktivt
- SteamJet: inaktivt
- Manuelt rum: inaktivt
- Forvalg af drikke: inaktivt
- Afbrydelse af udskænkning: inaktivt
- Menufelt: forsinket
- Fejlindikation: symbol
- Mælkesystempåfyldning: inaktivt

### Barista-felt

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt   Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

### Felt til varmskylning

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt   Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

### SteamJet-felt (option)

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt   Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

### Manuelt rum (afhængigt af udstyr)

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt   Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

### Forvalg af drikke

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt   Tidligere valgte drikke tappes uden yderligere tryk på knappen.

## PostSelection

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt   Efter valg af drik spørges til valg af kaffesort og drikkens størrelse. Benævnelserne for kaffesorterne samt størrelserne kan ændres. (Kaffesort og S-M-L).

## Afbrydelse af udskænkning

Optioner:           • aktivt                   • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt   Tapning af drikken kan afbrydes med endnu et tryk på vælgerknappen.

## Menufelt

Optioner:           • straks                   • forsinket

Standardværdi:   straks

straks   Menufeltet reagerer straks, når der er trykket på feltet.

## Fejlindikation

Optioner:           • Tekst                   • Symbol

Standardværdi:   Tekst

Tekst    Fejlen vises i tekstform på displayet.

## 4.6 Info

Info-menuen indeholder nedenstående valgmuligheder.



### Sidste brygning

Oplysninger om sidste brygning.



Sidste brygning

### Timer

Timer-ugeoversigten åbnes. I denne oversigt vises alle tænd/sluk-tidspunkter.



Timer

### Service

Kontaktdata for WMF Service.  
Kaffemaskinens serienummer.



Service

### Pleje

De sidste rengøringer og serviceforanstaltninger, der kører via kaffemaskinens programmer, vises her.



Pleje

### Vandfilter og afkalkning

Information om vandfiltrets restlevetid og tidspunktet for næste afkalkning.



Filter/afkalkning

### Protokol

Protokol over hændelser og fejl under betjeningen og rengøringerne af kaffemaskinen.



Protokol

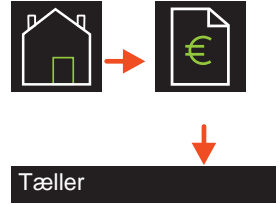
### Brugermanual

Brugermanualen kan vises her eller eksporteres via USB-tilslutningen.



Brugermanual

## 4.7 Afregning



### Tæller

Tællerne for de aftappede drikke og summerne af drikke vises her.

En protokol kan udlæses via USB-udgangen.

Drik	Tæller 1	Tæller 2	Tæller 3	Tæller 4	Total
2 espresso M...	2	2	2	2	2
Espresso	1	1	1	1	1
Espresso M...	1	1	1	1	1

### Standardindstilling

Tæller 1 = dagstæller

Tæller 2 = ugetæller

Tæller 3 = månedstæller

Tæller 4 = årstæller



Hver tæller kan nulstilles.

**TIPS**

### Salgsapparater

Se brugermanualen til salgsapparaterne.

## 4.8 PIN-rettigheder

Der kan tildeles en PIN-kode til hver af de nedenstående områder.

- Rengøring
- Indstilling
- Afregning



PIN er opbygget hierarkisk.

Det betyder f.eks.: indstillings-PIN-koden frigiver samtidigt alle rettigheder for rengørings-PIN-koden, men ikke rettighederne for afregnings-PIN-koden.

Hvis der ikke tildeles en PIN-kode, er området tilgængeligt uden PIN-kode.

Hvis et bestemt niveau er blevet tilknyttet en PIN-kode, er der ikke adgang til niveauet uden denne PIN-kode.

### Rengørings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:

- Pleje



### Indstillings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:

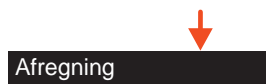
- Pleje
- Drikke
- Betjeningsoptioner
- Afbrydelse (uden "Slet")
- Timer
- System
- Sprog
- USB



### Afregnings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:

- Pleje
- Drikke
- Betjeningsoptioner
- Afbrydelse (med "Slet")
- PIN
- Timer
- System
- Sprog
- USB



## 4.9 Timer



### Detailvisning af aktuel dag

Omskiftning fra dags- til ugeoversigt.  
Dagsoversigten viser dataene for den aktuelle dag.



### Indstilling af timer-tænd/sluk-tidspunkter

- Vælg enkelt eller flere dage.
- Indstil tænd-tidspunkt og sluk-tidspunkt.



Tidspunkterne vælges for alle de valgte dage.  
Efter bekræftelsen vises en ugeoversigt med de indstillede tænd/sluk-tidspunkter. De enkelte tidspunkter kan vælges frit i denne ugeoversigt.

### Klokkeslæt/dato

Her indstilles aktuelt klokkeslæt og dato.



### Sommertid

Standardværdi: inaktivt



### Timerstatus

Info om timerstatus.

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

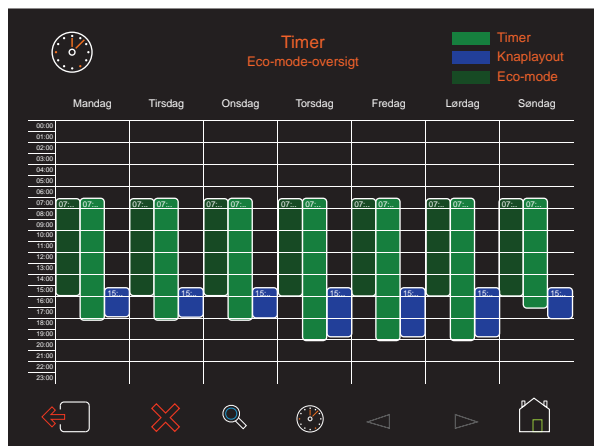
aktivt      Timer-tænd/sluk-tidspunkterne er aktive.

inaktivt      Timer-tænd/sluk-tidspunkterne udføres ikke.



## Timeroversigt og indstilling af timere

Oversigt over alle tænd/sluk-tidspunkter  
Tænd/sluk-tidspunkterne er vist med forskellige farver og beskrives i forklaringen.



↓  
Timeroversigt

## Knaplayouttilstand

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt    Via timeren kan knaplayouts tildeles automatisk.

## Knaplayoutoversigt

Ugeoversigten over alle tænd-/sluk-tidspunkter for knaplayoutet vises.

▷ Billede timeroversigt.

Indstillingerne kan ændres direkte i oversigten.

↓  
Knaplayouttilstand

*Feks. selvbetjening fra kl. 21:00 til 06:00.*


↓  
Knaplayoutoversigt

*Mindste tid for visning af et knaplayout er 30 minutter*



## Eco-mode-tilstand

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt    Via timeren kan Eco-mode-tilstanden aktiveres automatisk.


## Eco-mode-oversigt

Ugeoversigten over alle tænd-/sluk-tidspunkter for Eco-mode vises.

▷ Billede timeroversigt.

Indstillingerne kan ændres direkte i oversigten.


## 4.10 System

### Mælk og skum

De centrale, generelt gældende værdier for mælk og mælkeskum indstilles her. Disse værdier er gældende for alle eksisterende opskrifter.

Hvis der indstilles specielle værdier for mælk og mælkeskum i opskrifterne, beholder disse deres gyldighed og ændres ikke.




### Varmskum skumandel (kun Easy Milk)

Optioner: meget lidt, lidt, middel, meget, rigtig meget.

Standardværdi: lidt

## Belysning

Den ønskede belysningsfarve indstilles via trekanten i farvecirklen. Farven kan desuden defineres og indstilles ved hjælp af RGB-værdier. Ved siden af findes optionerne:

- Farveskift langsomt
- Farveskift normalt
- Farveskift hurtigt
- Fra

*Den aktuelle indstilling vises straks.*

### Belysning ved driftsklar

- Driftsfarve sidebelysning

### Eventvisning (meddelelse)

Optioner:      • aktiv                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt Det bliver muligt at indstille belysningen under en meddelelse.

### Belysning ved meddelelser (event)

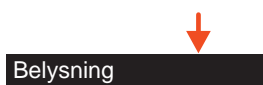
- Eventfarve sidebelysning

### Frakoblingskylning

Optioner:      • aktiv                      • inaktivt

Standardværdi:  aktivt


aktivt Når kaffemaskinen slukkes, startes en automatisk frakoblingskylning.



*Feks. meddelelsen Ingen bønner.*

## Display-lysstyrke

Her indstilles displayets lysstyrke.


  
**Display-lysstyrke**

## Reduktion af lysstyrke

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt      Hvis reduktion af lysstyrke er indstillet til "aktiv", dæmpes displayets lysstyrke automatisk 5 minutter efter den sidste aftapning af drikke.  
Ved reduceret displaylysstyrke lyser displayet igen med den valgte lysstyrke, første gang der trykkes på en knap. Når der trykkes anden gang på en vælgerknap, tappes den pågældende drik.

  
**Reduktion af lysstyrke**

## Touch-display-kalibrering

Kalibrer touch-displayet på ny.

  
**Touchkalibrering**

## Eco-mode

Beskrivelse af Eco-mode, se kapitel 4.12.

Optioner:      • aktivt                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

Her kan Eco-mode aktiveres.

  
**Eco-mode**

## Temperatur

### Kedel

Her indstilles kedelvandtemperaturen.  
(kaffebrøgningsvandtemperatur)

↓  
Temperatur

### Vandfilter

Optioner:      • aktiv                      • inaktivt

Standardværdi:  inaktivt

aktivt Vandfilter installeret. Der spørges til levetid og vandets hårdhed.

### Filtrets levetid (vandfilter)

Ved aktivt vandfilter indtastes filtrets levetid i liter her.

### Målt karbonathårdhed

Her indtastes vandets målte hårdhed i °dKH.

### Målt samlet hårdhed

Her indlæses den målte totale hårdhed.

### Maskinudstyr

Kun for Service.

↓  
Vandfilter

#### Henvisning

*Hvis vandets hårdhedsgrad er mellem 0 til 4 °dKH, er et vandfilter ikke påkrævet.*

*Levetidstabel*

*▷ Vejledning vandfilter*

↓  
Maskinudstyr

## 4.11 Sprog

Her indstilles sproget for displaystyringen.  
De sprog, der er til rådighed, vises på engelsk.



## 4.12 Eco-mode

Hvis Eco-mode er indstillet til "aktiv", sænkes dampkedeltemperaturen 10 minutter efter den sidste tapning af drikke.

Sidebelysningen (option) slukkes.

Der er fortsat lys i vælgerknapperne.

Hvis der ved sænket temperatur skal tappes en drik tilsat mælk, skal kaffemaskinen bruge ca. 15 sekunder til at varme op.

Tilberedningen af drikken starter først efter opvarmningen.



### Eco-mode

(sluk/tænd/timer)

Standard: sluk

Her kan Eco-mode aktiveres eller deaktiveres direkte, eller styringen kan aktiveres via timeren.

### Slukke

(aldrig/efter 30 min./60 min./90 min./120 min./150 min./180 min.)

Standard: aldrig

Her indstilles tiden efter sidste tapning af drikke.

Hvis denne tid overskrides, slukkes kaffemaskinen automatisk.

Den kan indstilles i trin på 30 minutter.

Eco-mode kan aktiveres tidsmæssigt begrænset via en timer.

## 4.13 USB

Via USB-tilslutningen er dataoverførsel mulig. Så snart USB-nøglen er stukket ind, bliver funktionerne aktive. USB-tilslutningen er placeret øverst til venstre på bagsiden af betjeningspanelet, bag en afdækning. Kappen skal altid være lukket og i indgreb under kaffemaskinens drift.

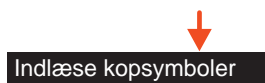


### Indlæs opskrifter

Her indlæses gemte opskrifter.

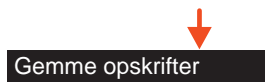


### Indlæs kopsymboler



### Gemme opskrifter

Eksportér opskrifter på USB.



### Eksportér tællere

Her eksporteres tællerne til en CSV-fil.



### HACCP-eksport

De udførte rengøringer er protokolleret og eksporteres her for HACCP-dokumentation.



## Sikkerhedskopiering

Her sikkerhedskopieres indstillede data som maskindata, data om drikke osv.

  
Sikkerhedskopiering

## Indlæs data

Her indlæses sikkerhedskopierede data som maskindata, data om drikke osv.  
(Kan beskyttes med PIN-kode.)

  
Indlæs data

## Indlæs sprog

Hvis det er til rådighed, kan der her indlæses endnu et displaysprog via USB-tilslutningen.

  
Indlæs sprog

## Firmwareopdatering

Kun for Service.

  
Firmwareopdatering

## 5 Andre indstillinger

### 5.1 Indstilling af formalingsgrad



#### Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemøllen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene.
  - > Stik aldrig hånden ind i kværnen, mens kaffemaskinen kører, og når produktbeholderne er taget af.

#### **FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



#### Stil formalingsgraden finere

- Ved en større ændring til en finere formalingsgrad kan kaffekværnen blokere.
  - > Stil kun formalingsgraden en omdrejning finere med multitool'et.
  - > Aftap derefter en kaffedrik med brug af den finere indstillede kværn.
  - > Gentag disse trin, indtil den ønskede formalingsgrad er indstillet.

#### Stil formalingsgraden grovere

Den ønskede ændring i retning af en grovere formalingsgrad må indstilles på én gang.

#### Indstilling af mellemste kværn

For at indstille den mellemste kværn skal betjeningspanelet åbnes. Ved indstilling af en finere formalingsgrad skal betjeningspanelet lukkes, hver gang en kaffedrik aftappes.

#### **VIGTIGT**

Se kapitlet *Garanti*  
▷ fra side 84

※ Fjern bønnebeholderen

*Nu kan den formalingsgrad, der er indstillet, ses.*

※ Kaffetapning udløses og der ventes til kværnen starter

※ Med multitool'et kan formalingsgraden ændres individuelt, mens kværnen kører

Formalingsgrad 1

→ fin



Formalingsgrad 6

→ grov



Multitool



## 6 Pleje

### 6.1 Sikkerhedsanvisninger for pleje

Regelmæssig rengøring af kaffemaskinen er en forudsætning for problemfri drift og optimal kaffekvalitet.



#### Sundhedsfare/hygijne

- Mælk er meget følsomt. I mælkesystemet kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.
  - > Rengør mælkesystemet dagligt.
  - > Ved kaffemaskiner uden Plug&Clean skal der desuden udføres en manuel rengøring af kombiudløbet 1x dagligt efter afsluttet brug.
  - > Ved kaffemaskiner med Plug&Clean skal der desuden udføres en manuel rengøring af kombiudløbet 1x ugentligt efter afsluttet brug.
  - > Udskift mælkeslangen med regelmæssige mellemrum.
  - > Udskift mixerslangen med regelmæssige mellemrum.
  - > Overhold alle hygiejneanvisninger.
  - > Overhold HACCP-rengøringskoncept.

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



#### Sundhedsfare/hygijne

- I en kaffemaskine, der ikke er i drift, kan bakterier formere sig.
  - > Alle rengøringsformer skal udføres både før og efter længere driftspauser for maskinen.

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



### Sundhedsfare/Hygiejne

- Alle rengøringsmidler er perfekt afstemt med rengøringsprogrammerne.
  - > Anvend kun WMF rengøringsmidler.
- 

 **FORSIGTIG**

*Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6*



### Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske ud af kombiudløbet.
  - De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
  - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
  - > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.
  - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.
- 

 **FORSIGTIG**

*Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6*



### Dynamic Milk

Hvis der i 119 minutter ikke er tappet en drik tilsat mælk, starter en automatisk skylning af mælkesystemet, og der fyldes frisk mælk på.

---

**HENVISNING**

## 6.2 Oversigt over rengøringsintervaller

Pleje				
Dagligt	Ugentligt	Regelmæssigt	Automatisk	
<b>Rengøringsprogrammer</b>				
x				Systemrengøring (Easy Milk/Dynamic Milk)
x				Mixerskylning
x				Rengøring af mælkesystem
x			x	Skylning af skummer
<b>Manuelle rengøringer</b>				
x				Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)
x				Rengøring af grumsbeholderen
x				Rengøring af spildbakken
x				Rengøring af hus
	x			Manuel rengøring af mælkesystem (Easy Milk)
	x			Manuel rengøring af mælkesystem (Dynamic Milk)
(x)	x			Rengøring af mixer *
		x		Rengøring af bønnebeholderen
		x		Rengøring af pulverbeholder *



Rengøringsprogrammer  
▷ fra side 60

▷ side 64

▷ side 64

▷ side 65

▷ side 65

▷ side 66

▷ side 67

▷ side 67

▷ side 68

▷ side 69

Dagligt = Mindst en gang dagligt og efter behov

Ugentligt = Ugentlig rengøring

Regelmæssigt = Regelmæssigt efter behov

Automatisk = Automatisk forløb

(x) = Ved kraftigere tilsmudsning dagligt

\* = Option (afhængigt af udstyr)

## 6.3 Rengøringsprogrammer

### 6.3.1 Systemrengøring

Systemrengøringen er et automatisk rengøringsprogram, som består af flere afsnit. Derved bliver kaffe-, mælke- og pulversystemet rensed alt afhængig af anvendelsen. Hertil hører mælkesystemskylning, mixersskylning samt brug af to forskellige WMF rengøringsstabletter til kaffe- og mælkesystemet.

Vejledning som animation

▷ Kaffemaskine

▷ Hovedmenu

▷ Pleje

▷ Vejledninger



#### Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af kombiudløbet og varmtvandsudløbet.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
  - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
  - > Før hver rengøring stilles et samlekar med en volumen på mindst 3 liter under udløbet.
  - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.

**FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne i kapitlet

Sikkerhed

▷ fra side 6



Rengøringsprogrammet guider trin for trin gennem systemrengøringen via displayet. Følg meldingerne.

---

**VIGTIGT**

### Systemrengøring; Easy Milk/Dynamic Milk

Til systemrengøringen på kaffemaskiner med Easy Milk/Dynamic Milk kræves den specielle blå rengøringsbeholder til rengøringen.

#### Start

- \* Åbn menuen Pleje
- \* Tryk på **Rengøringsprogrammer**
- \* Tryk på **Systemrengøring**
- \* Følg anvisningerne på displayet



### 6.3.2 Mixerskyllning



#### Sundhedsfare/fare for skoldning

- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
- > Rør aldrig under udløbene mens skylningen står på.

Mixerskyllningen kan startes alene.

- \* Åbn menuen Pleje
- \* Tryk på **Rengøringsprogrammer**
- \* Tryk på **Mixerskyllning**
- \* Følg anvisningerne på displayet

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6

Vejledning som animation  
▷ Kaffemaskine  
▷ Hovedmenu  
▷ Pleje  
▷ Vejledninger

### 6.3.3 Rengøring af mælkesystem



#### Sundhedsfare/fare for skoldning

- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
- > Rør aldrig under udløbene mens skylningen står på.

Rengøringen af mælkesystemet kan startes alene. Dette er hensigtsmæssigt, hvis der er længere pauser mellem tapningen af mælkedrikke.

Mælkesystemrengøringen renser mælkesystemet.

*Til mælkesystemrengøringen på kaffemaskiner med Easy Milk/Dynamic Milk kræves den specielle blå rengøringsbeholder til rengøringen.*

*Der skal bruges en speciel rengøringstablet.*

- \* Åbn menuen Pleje
- \* Tryk på **Rengøringsprogrammer**
- \* Tryk på **Rengøring af mælkesystem**
- \* Følg anvisningerne på displayet

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6

Vejledning som animation

- ▷ Kaffemaskine
- ▷ Hovedmenu
- ▷ Pleje
- ▷ Vejledninger



### 6.3.4 Skylning af skummer



#### Sundhedsfare/fare for skoldning

- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
  - > Rør aldrig under udløbene mens skylningen står på.

Til kaffemaskiner med Easy Milk fås skylningen af skummer, der kan startes ved behov. Skylningen af skummeren kan desuden foregå automatisk. Den startes automatisk efter den sidste tapning af mælkedrik. Før den automatiske start af skylningen af skummeren lyder et akustisk advarselssignal. Ved aktiveret skylning af skummeren må tappede drikke ikke blive stående under kombiudløbet.

- \* Åbn menuen Pleje
- \* Tryk på **Rengøringsprogrammer**
- \* Tryk på **Skylning af skummer**
- \* Følg anvisningerne på displayet

#### FORSIGTIG

*Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6*

*Aktivering af skummerskyllesignal  
▷ Betjeningsoptioner  
side 40*

*Vejledning som animation  
▷ Kaffemaskine  
▷ Hovedmenu  
▷ Pleje  
▷ Vejledninger*

### 6.3.5 Skylning af skummer Dynamic Milk

For kaffemaskiner med Dynamic Milk sker den automatiske skylning af skummeren for hver 2 timer.

## 6.4 Manuelle rengøringer

Ordrenumre til WMF plejeprogram  
▷ Tilbehør og reservedele  
side 88

### 6.4.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)

Tryk på **CleanLock**; så begynder en 15 sekunders nedtælling. Nu kan touch-displayet rengøres. 15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.



#### Fare for skoldning

- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
  - > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.



Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
  - > Der må ikke anvendes skurepulver eller lignende midler til rengøring.
  - > Anvend ikke aggressive rengøringsmidler.
  - > Anvend bløde klude til rengøring.



Se kapitlet Garanti  
▷ fra side 84

### 6.4.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option)

- \* Tøm grumsbeholderen og skyl den af under rindende drikkevand
- \* Rengør med en fugtig klud
- \* Tør grumsbeholderen, og sæt den på plads igen



- > Gå ikke for hårdt til værks! Kan gå i stykker.



Se kapitlet Garanti  
▷ fra side 84



### 6.4.3 Rengøring af spildbakken



#### Fare for skoldning



- Der kan være varme væsker i spildbakken.
- Hvis spildbakken f.eks. ikke går rigtigt i indgreb efter rengøringen, er der fare for skoldning på varme væsker.
  - > Bevæg spildbakken forsigtigt.
  - > Vær omhyggelig, når spildbakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.
  - > Sørg altid for, at spildbakken sidder korrekt.

- \* Løft lidt op i spildbakken ude foran, og tag den af
- \* Rengør spildbakken grundigt
- \* Skyl til sidst spildbakken med rent drikkevand
- \* Tør spildbakken, og sæt den på plads igen

### 6.4.4 Rengøring af hus



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
  - > Der må ikke anvendes skurepulver eller lignende midler til rengøring.
  - > Anvend ikke aggressive rengøringsmidler.
  - > Anvend bløde klude til rengøring.

Til pleje af paneldele af metal (mat overflade) anbefales det at bruge WMF Purargan®.

#### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6



#### VIGTIGT

Se kapitlet Garanti  
▷ fra side 84

## 6.4.5 Manuel rengøring af mælkesystem (Easy Milk)



### Fare for skoldning

- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
- > Sluk altid for kaffemaskinen før rengøringen.
- > Tag netstikket ud af kontakten.



### Sundhedsfare

- Ved øjenkontakt kan WMF mælkesystem-rengøringsmiddel fremkalde alvorlige øjenskader.
- > Sørg for, at mælkesystem-rengøringsmiddel aldrig kommer i øjnene på mennesker eller dyr.

### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6  
Vejledning som animation  
▷ Kaffemaskine  
▷ Hovedmenu ▷ Pleje  
▷ Vejledninger

### FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
Sikkerhed  
▷ fra side 6

- \* Træk armen bag ved kombiudløbet fremad
- \* Tag det frigjorte kombiudløb af
- \* Løsn mælkeslangen og mixerslangen <sup>(1)</sup>
- \* Bland en specialrengøringstablet op i 0,5 liter varmt drikkevand
- \* Skil kombiudløbet ad
- \* Læg kombiudløbet i rengøringsvæsken (tre dele)

*Alle delene skal være helt dækket af rengøringsvæsken.*

- \* Tag delene op efter 5 timer, og rengør dem grundigt med en børste
- \* Skyl alle kombiudløbets dele meget grundigt med rent drikkevand
- \* Skyl mælkeslangen og mixerslangen <sup>(1)</sup> grundigt
- \* Sæt mælkeslangen og mixerslangen <sup>(1)</sup> på
- \* Sæt kombiudløbet sammen igen
- \* Sæt kombiudløbet tilbage i maskinen

<sup>(1)</sup> Der findes kun en mixerslange på kaffemaskiner med mixer.



### 6.4.6 Manuel rengøring af kombiudløb (Dynamic Milk)

Rengør regelmæssigt kombiudløbet udvendigt med en fugtig klud, og rens udgangsåbningerne med de passende børster.



Ved kaffemaskiner med Dynamic Milk må skummeren ikke afmonteres!

### 6.4.7 Rengøring af mixer

Afhængigt af det anvendte pulver kan hyppigere rengøring være nødvendig.

- \* Skub betjeningspanelet opad, og lås det
- \* Træk mixerslangen mellem mixeren og kombiudløbet af
- \* Træk mixerbeholderen af fremad i grebet  
*Nu er mixerpropellen synlig.*
- \* Rengør propellen med en klud
- \* Skil den todelte mixerbeholder ad
- \* Rengør de to tragtdele og mixerslangen under rindende varmt drikkevand
- \* Lad alle dele tørre helt

Når mixeren samles, skal alle åbninger vende i samme retning.

- \* Sæt mixerslangen på mixerbeholderen
- \* Sæt mixerbeholderen ind igen, til den går i indgreb
- \* Sæt mixerslangen på kombiudløbet



#### Fare for skoldning

- Hvis mixerslangen ikke er sat fast, kan der utilsigtet løbe varmt vand eller varm pulverdrik ud.
- > Sæt altid mixerslangen fast på.

#### VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*  
▷ fra side 84

Vejledning som animation  
▷ Kaffemaskine  
▷ Hovedmenu  
▷ Pleje  
▷ Vejledninger



#### ⚠ FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet  
*Sikkerhed*  
▷ fra side 6

### 6.4.8 Rengøring af bønnebeholderen

Bønnebeholderne kan rengøres efter behov og med jævne mellemrum. Anbefalet: månedligt.



#### Fare for tilskadecomst

- Især kan langt hår blive grebet af møllehovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
- > Beskyt altid håret med et hårnet, inden du tager bønnebeholderne af.

 **FORSIGTIG**



#### Risiko for klemning/ fare for tilskadecomst



- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
- > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.

 **FORSIGTIG**



- > Bønnebeholderen må aldrig rengøres i opvaskemaskinen.

**VIGTIGT**

\* Skub betjeningspanelet opad  
*Bag betjeningspanelet, i højre side, er tænd/sluk-knappen.*

- \* Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil kaffemaskinen slukkes
- \* Tag netstikket ud af kontakten
- \* Åbn låsen til bønnebeholderne med multitool'et ved at dreje den mod urets retning



*Drej låsemekanismen 90°*

- \* Tag bønnebeholderne af opad
- \* Tøm bønnebeholderne helt, og tør dem grundigt af med en fugtig klud
- \* Lad bønnebeholderne tørre helt
- \* Fyld bønnebeholderne op igen, og sæt dem på plads
- \* Luk låsemekanismen ved at dreje multitool'et i urets retning



#### 6.4.9 Rengøring af pulverbeholder

Afhængigt af det anvendte pulver kan hyppigere rengøring være nødvendig.

- \* Skub betjeningspanelet opad  
*Bag betjeningspanelet, i højre side, er tænd/sluk-knappen.*
- \* Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil kaffemaskinen slukkes
- \* Tag netstikket ud af kontakten
- \* Åbn låsen til pulverbeholderne med multitool'et ved at dreje den mod urets retning
- \* Vip beholderen bagud, og løft den af
- \* Tøm beholderen helt



- \* Skru omløbermøtrikken på forsiden og på bagsiden af
- \* Træk doseringsneglen ud
- \* Tør beholderen grundigt af med en fugtig klud
- \* Rengør doseringsneglens enkeltdele grundigt
- \* Lad pulverbeholderen og enkeltdelene tørre helt
- \* Sæt doseringsneglen sammen igen, og sæt den på plads. Skru omløbermøtrikkerne på igen



*Dosering med enkeltdele.  
Doseringsnegl*



**Sørg for at placere udløbsåbningen korrekt!**

---

- \* Fyld pulverbeholderne op igen, og sæt dem på plads
- \* Luk låsemekanismen ved at dreje multitool'et i urets retning

**VIGTIGT**

## 7 HACCP-rengøringskoncept

I henhold til loven har du pligt til at sørge for, at dine gæster ikke udsættes for sundhedsmæssige farer ved at indtage de levnedsmidler, du serverer for dem.

Der kræves et HACCP-rengøringskoncept (Hazard Analysis Critical Control Points) til identificering og evaluering af risici. Du har pålæg om at foretage en risikoanalyse i din virksomhed. Målet er her at identificere og afhjælpe risikopunkter for levnedsmiddelhygiejnen. Til det formål skal der fastlægges og realiseres kontrol- og i givet fald testmetoder.

Ved reglementeret installation, service, pleje og rengøring opfylder WMF kaffemaskinerne forudsætningerne for ovennævnte krav. Hvis plejen og rengøringen af kaffemaskinen ikke udføres reglementeret, bliver udskænkning af mælkedrikke til et risikomoment med hensyn til levnedsmiddelhygiejnen.

Bemærk venligst følgende punkter for at kunne overholde HACCP-rengøringskonceptet:

### Mælkesystemet skal desinficeres hver dag

- Hold dig til anvisningerne om rengøring af mælkesystemet i kapitlet Pleje. Så er du sikker på, at dit anlæg er kimfrit ved ibrugtagning.

*Tysk "Forordning om levnedsmiddelhygiejne af 05.08.1997"*


*Anvend vores HACCP-rengøringskoncept til overvågning og regelmæssig rengøring.*


*HACCP-eksport  
▷ side 54*

*Anvend kun rengøringsmidler godkendt af WMF.*

*Overhold kapitel Pleje  
▷ fra side 57*



Med info-feltet  kan der hentes protokoller over de sidste rengøringer.

Via USB-feltet  kan du eksportere en HACCP-protokol.

**TIPS**

**Brug ved start af maskinen altid en nyåbnet og på forhånd nedkølet mælkekarton**

- Højpasteuriseret mælk (UHT-mælk) i originalemballagen indeholder i almindelighed ikke skadelige bakterier. Ved start af maskinen skal der altid åbnes en intakt og på forhånd nedkølet mælkekarton.
- Sørg for absolut renlighed ved åbningen af mælkekartonen! Hvis hænder eller værktøj ikke er absolut rene, kan der overføres bakterier til mælken, når kartonen åbnes.

Anbefalet:

anvend højpasteuriseret mælk (UHT-mælk) med 1,5 % fedtindhold.

**Sørg for at holde mælken nedkølet!**

- Sørg altid for, at der er nedkølede mælkekartoner parat.
- Hvis der ikke køles under drift, skal mælken bruges meget hurtigt. Køl evt. mælken indimellem.
- Ved et lavere mælkeforbrug skal den på forhånd nedkølede mælk også holdes kold under driften af maskinen.

Mælken bør have en temperatur på ca. 6-8 °C ved driftens begyndelse.

Alt efter indstilling kan man lave ca. 20 cappuccinoer af en liter mælk.

WMF AG byder på forskellige kølemuligheder (f.eks. WMF sidekøleskab).

**HACCP-rengøringskoncept** Måned \_\_\_\_\_ År \_\_\_\_\_

Anvend kun kølet UHT-mælk, da man ellers ikke kan udelukke sundhedsfare på grund af mikroorganismer!  
 Til pulverdrikke må der kun anvendes produkter, hvor holdbarhedsdatoen ikke er overskredet.

**Rengøringsstrin:**

1. Udfør systemrengøring  
 > Brugermanual, kapitlet Pleje

2a. Rengør mælkesystemet manuelt (Easy Milk)  
 > Brugermanual, kapitlet Pleje

2b. Daglig mixerskylning  
 > Brugermanual, kapitlet Pleje

3a. Rengøring af mælkesystem resp. udskiftning af kombiudløbet efter 4 timers driftstid. (absolut nødvendigt ved lavt forbrug og hvis mælken ikke er kølet)

3b. Dynamic Milk: rengør regelmæssigt kombiudløbet udvendigt.

3c. Ugentlig mixerrensning og regelmæssig rengøring af produktbeholdere (bønner/pulver) > Brugermanual, kapitlet Pleje

4. Generel maskinrensning

Dato	Rengøringsstrin				Underskrift
	Klokkeslæt				
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Dato	Rengøringsstrin				Underskrift
	Klokkeslæt				
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					



## 8 Service og afkalkning

Bemærk venligst, at det drejer sig om en professionel kaffemaskine til erhvervsmæssig brug, der kræver regelmæssig service og afkalkning.

Service tidspunkterne afhænger af kaffemaskinens anvendelsesgrad og bliver angivet på displayet. Afkalkningen af brygningsystemet foretages af WMF Service samtidig med serviceeftersynet.

Kaffemaskinen kan fortsat bruges, når servicemeddelelsen er blevet vist, men af hensyn til maskinens funktions- og driftssikkerhed og for at undgå evt. følgeskader er det vigtigt at serviceeftersynet udføres så hurtigt som muligt.

### 8.1 Service

Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

Der skal udføres følgende servicet trin:

- Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

*Meddelelse Service*  
▷ *Meddelelser og henvisninger*  
*side 75*

*Meddelelse Service*  
▷ *Meddelelser og henvisninger*  
*side 75*

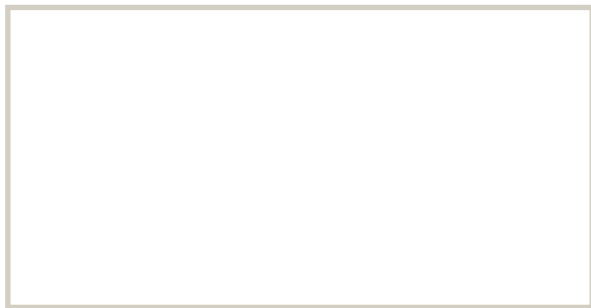
## 8.2 WMF Service

WMF Service kan kontaktes centralt, hvis det lokale servicekontor ikke kendes.

WMF AG  
Eberhardstraße  
D- 73309 Geislingen (Steige)

### **Vigtigt!**


*Kontakt den lokale WMF Service vedr. yderligere service og reparationer. Telefonnummeret findes på adressemærkaten på kaffemaskinen og på de medfølgende dokumenter.*



## 9 Meddelelser og henvisninger

### 9.1 Meddelelser betjening

#### Påfyld bønner

- \* Hæld bønner i bønnebeholderen (som vist på display)
- \* Kontrollér:
  - Er låsen til bønnebeholderen åben?
- ▷ *Pleje*
- Kaffebønnerne glider ikke ned.
- \* Rør rundt i bønnerne med en stor ske, og bekræft med et tryk på feltet 

#### Luk afspærringshanen op

- \* Luk afspærringshanen til vandtilførslen op, og bekræft dette

#### Tøm grumsbeholderen

- \* Tøm grumsbeholderen

#### Grumsbeholder mangler

- \* Sæt grumsbeholderen korrekt på plads igen

#### Udskift vandfilter

- \* Udskift vandfilter  
*Overhold anvisningerne i brugermanualen for vandfiltret!*
- \* Kontakt om nødvendigt WMF Service

#### Tilkald WMF Service

Fejlnummer i display

▷ *Fejlmeldinger og fejl*

#### Meddelelse Service

Service efter meddelelse på display.

- \* Tilkald WMF Service

*Service meddelelser er henvisninger.  
Som regel er fortsat drift af  
kaffemaskinen mulig.*

## 9.2 Fejlmeldinger og fejl

Generel fremgangsmåde ved fejlmeldinger eller fejl.


- \* Sluk for kaffemaskinen, og tænd for den efter nogle sekunder
- \* Gentag den funktion, som udløste fejlen

Mange gange kan fejlen afhjælpes på denne måde, så kaffemaskinen stadigvæk kan bruges.

Hvis denne fremgangsmåde ikke afhjælper fejlen: find den viste fejltekst hhv. fejlnummer i den efterfølgende liste over fejl, og følg anvisningerne til afhjælpning af fejlen.

Giver det heller ikke noget resultat, eller findes den viste fejl ikke i listen, så tilkald WMF Service.

Visse meddelelser medfører, at der bliver spærret for enkelte funktioner. Det mærker man ved, at lyset i vælgerknapperne slukker. Drikkene under de oplyste vælgerknapper kan fortsat udskænkes.

Din WMF 5000 S er forsynet med et diagnoseprogram. De opståede fejl vises på displayet. De oplistede fejlmeldinger kan også skyldes strømsvigt. Hvis der er tale om en aktuel fejl eller en henvisning til den ansvarshavende, vises feltet .

- \* Tryk på 

*Fejlmeddelelsen og fejlnummeret vises.*




Tænd/sluk-knappen reagerer efter ca. 1 sekund, og kaffemaskinen slukkes.

Ved fejlfhjælpning, f.eks. hvis softwaren går i lås, kan styringen slukkes ved at trykke på tænd/sluk-knappen i længere tid.

## HENVISNING

Fejl-nummer	Fejl-betegnelse	Udbedring
88	Kedel: overtemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>✱ Sluk for kaffemaskinen, lad den køle af og tænd igen</li> <li>Hvis fejlen ikke er rettet</li> <li>✱ Sluk for kaffemaskinen</li> <li>✱ Tilkald WMF Service</li> </ul>
161	Vandfejl: brygvand	<p><i>Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen mellem hvert af de efterfølgende trin. Hvis fejlen ikke er rettet, udfør næste trin.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✱ Indstil formalingsgraden grovere ▷ Andre indstillinger ▷ Indstilling af formalingsgrad, side 56</li> <li>✱ Stil kvaliteten lavere ▷ Indstilling ▷ Opskrifter, side 37</li> <li>✱ Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service</li> </ul>
186	Dampkedel: niveau	<p><i>Tapningen er spærret midlertidigt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✱ Kontrollér om grumsbeholderen er sat rigtigt i</li> <li>✱ Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen</li> </ul>
188	Fejl varme	<ul style="list-style-type: none"> <li>✱ Sluk for kaffemaskinen, tag netstikket ud af kontakten</li> <li>✱ Tilkald WMF Service</li> </ul>
9083	Kølertemperaturen er under frysepunktet	<ul style="list-style-type: none"> <li>✱ Kontrollér, om kølertemperaturen er indstillet for lavt</li> </ul>

Fejl-nummer	Fejl-betegnelse	Udbedring
9516	Højre kværn blokeret	 <ul style="list-style-type: none"> <li>* Sluk for kaffemaskinen</li> <li>* Tag netstikket ud af kontakten</li> <li>* Tag bønnebeholderen af</li> <li>* Knivsættet må udelukkende drejes imod urets retning med multitool'et til beholderen (to stifter skal stikkes i de tilsvarende udsparinger i kværnen, se billede)</li> <li>* Sæt beholderen på igen</li> <li>* Tænd for kaffemaskinen</li> </ul> <p>▷ Pleje ▷ Rengøring af bønnebeholder, side 68</p> <p>Hvis det sker ofte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Stil formalingsgraden et trin grovere</li> </ul> <p>▷ Andre indstillinger ▷ Indstilling af formalingsgrad, side 56</p>
9516	Venstre kværn blokeret	



### 9.3 Fejl uden fejlmelding

Symptom	Udbedring
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen varmtvandstapning, men vand i grumsbeholder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Rens stråleregulatoren</li> <li>* Tilkald WMF Service (der kan tappes kaffe)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen Choc-tapning, men vand i grumsbeholderen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Choc-tapning må ikke mere benyttes</li> <li>* Tilkald WMF Service (der kan tappes kaffe)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choc-doserer blokeret, der tappes kun choco med vand</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Rengør dosereren</li> </ul> <p>▷ Pleje ▷ Rengøring af pulverbeholder, side 69</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Tøm pulveret ud</li> <li>* Drej sneglen i hånden, indtil alt pulveret er ude</li> <li>* Skyl eventuelt igennem med vand</li> <li>* Lad alle dele tørre helt</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaffetapning venstre/højre side forskellig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Rengør kombiudløbet</li> </ul> <p>▷ Pleje ▷ Manuel rengøring af mælkesystem, side 66</p>

Symptom	Udbedring
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingen tapning af mælkeskum/mælk, selv om der er mælk i beholderen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Kontrollér, om mælkeslangen har et knæk eller sidder i klemme</li> <li>* Læg mælkeslangen korrekt</li> <li>* <b>Easy Milk:</b> rengøring af kombiudløbet</li> <li>* <b>Dynamic Milk:</b> manuel rengøring af kombiudløb</li> <li>* <b>Dynamic Milk:</b> efterfyld mælk, og tryk på Mælkesystempåfyldning i plejemenuen ▷ Mælkesystempåfyldning, side 32</li> <li>* Kontrollér, om mælkekøleren er iset til</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkeskum ikke i orden</li> <li>Temperatur for kold eller for varm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Rengør kombiudløbet ▷ Pleje ▷ Manuel rengøring af mælkesystem, side 66</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mælkeskumaftapningen sprøjter kraftigt</li> <li>Mælk for varm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Kontrollér, om mælkesystemet er blevet rengjort</li> <li>* Rengør mælkesystemet</li> <li>* Kontrollér, om den anvendte mælk er kølet tilstrækkeligt</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingen tapning af pulverdrikke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Rengør mixerbeholderen</li> <li>* Er der knæk på slangen?</li> <li>* Udfør rengøring og skylning oftere, evt. dagligt ▷ Pleje ▷ Oversigt over rengøringsintervaller, side 59 ▷ Pleje ▷ Rengør mælkesystemet manuelt, side 66</li> <li>* Indstil til mindre pulver</li> <li>* Indstil til mere vand</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pumpen kører permanent, vand i grumsbeholder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen</li> <li>* Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Umuligt at sætte Choc-beholder i</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Drej doseringssneglens drev på dosereren manuelt en smule i urets retning</li> <li>* Kontrollér om Choc-beholderen er lukket ved en fejltagelse</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Umuligt at sætte bønnebeholder i</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Kontrollér om bønnebeholderen er lukket ved en fejltagelse</li> </ul>

## 10 Sikkerhed og garanti

### 10.1 Risici for kaffemaskinen

---



#### Overhold anvisningerne

Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.

Overhold installations- og driftsbetingelserne.

#### Opstillingssted

- Opstillingsstedet skal være tørt og beskyttet imod vandstænk.
- Ved en kaffemaskine kan der altid strømme lidt kondensvand, vand eller damp ud.
  - > Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.
  - > Opstil kaffemaskinen, så den er beskyttet mod vandstænk.
  - > Kaffemaskinen skal stilles på et vandresistent og varmeufølsomt underlag for at beskytte opstillingsfladen mod skader.

#### Kaffemølle

- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
    - > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.
- 

#### VIGTIGT

*Se kapitlet Garanti*

▷ fra side 84

*Installations- og driftsbetingelser*

▷ fra side 13



Følgende henvisninger skal overholdes for at undgå tekniske problemer og beskadigelse af kaffemaskinen:

- Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal der anvendes et WMF vandfilter, fordi kaffemaskinen ellers kan blive beskadiget på grund af kalkdannelser.
- Af forsikringsmæssige grunde skal hovedhanen til vandforsyningen altid lukkes, den elektriske hovedafbryder skal afbrydes, eller netstikket skal trækkes ud af kontakten, når der skal slukkes for apparatet ved arbejdsdagens afslutning.
- Vi anbefaler, at der træffes forholdsregler til forebyggelse af skader, som f.eks.:
  - montage af en passende vandmeldealarm i vandtilførselsledningen
  - installation af røgalarmer
- Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause.

*Systemrengøring*  
▷ Rengøringsprogrammer  
side 60

## 10.2 Direktiver

Producent: WMF AG, 73309 Geislingen (Germany)  
Apparatet opfylder alle krav iht. maskindirektivet 2006/42/EF, EMC-direktivet 2004/108/EF og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den ovennævnte producent erklærer, at denne maskine er konform med alle bestemmelserne i de nævnte direktiver. Hvis der foretages ændringer uden tilladelse fra WMF, mister erklæringen sin gyldighed. Sammensætning af det tekniske dossier: WMF AG  
En original konformitetserklæring er vedlagt. Apparatet er CE-mærket.

Apparatet opfylder de aktuelle krav i den tyske lovgivning (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (LFGB), Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV), Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 10/2011 samt nr. 1935/2004.

Ved bestemmelsesmæssig brug udgør apparatet ingen fare for hverken sikkerhed eller sundhed.

De anvendte materialer og råstoffer overholder EF-direktiv nr. 10/2011 om plastmaterialer og -genstande bestemt til kontakt med fødevarer. For lande uden for EU gælder de pågældende landes nationale bestemmelser.

Apparatet er omfattet af reglerne for elektroskrot (WEEE 2012/19/EU-direktiv) og må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Vi sikrer og garanterer muligheden for sporing af produktet iht. EU-forordning nr. 1935/2004, og at produktet fremstilles i overensstemmelse med god produktionspraksis som foreskrevet i EU-forordning nr. 2023/2006.



*Spørg WMF Service vedr. bortskaffelse.*

Adresse  
▷ side 74

### 10.3 Ansvarshavendes forpligtelser

Den ansvarshavende for et sådant anlæg skal sørge for regelmæssig service, og at dets sikkerhedsanordninger bliver kontrolleret enten af WMF serviceteknikere eller af disses bemyndigede eller af andre autoriserede personer.

Der må kun være adgang til serviceområdet for personer, som er i besiddelse af den fornødne viden og den praktiske erfaring med apparatet - især i relation til sikkerhed og hygiejne.

Den ansvarshavende for kaffemaskinen skal sørge for at opstille apparatet på en sådan måde, at der uhindret kan udføres pleje og service.

Ved opstilling i kontorer eller lignende steder med selvbetjening skal det personale, som er blevet uddannet i betjeningen af kaffemaskinen, også føre tilsyn med kaffemaskinen. De hertil uddannede personer skal sørge for, at alle serviceforanstaltninger bliver overholdt og skal være til rådighed i tilfælde af forespørgsler fra brugernes side.

Den ansvarshavende skal sørge for, at elektriske anlæg og driftsmidler er i korrekt stand (f.eks. iht. de tyske sikkerhedsregler BGV A3). For at sikre kaffemaskinens driftssikkerhed er det bl.a. nødvendigt at kontrollere sikkerhedsventiler og trykbeholdere med regelmæssige mellemrum.

Disse kontroller bliver udført af WMF Service eller af servicepersonale, der er autoriseret af WMF.

Rengøring af maskinen må kun udføres med det WMF specialrengøringsmiddel, som er godkendt af WMF til kaffemaskinen (tabletter) og til mælkesystemet (flydende rengøringsmiddel).

Producentens forskrifter for serviceintervaller og -hyppighed (▷ Service) skal overholdes.

*WMF Specialrengøringsmiddel,  
▷ Tilbehør og reservedele  
side 87*

## 10.4 Ret til garantiydelse

---



### Overhold anvisningerne

- Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.
    - > Overhold installations- og driftsbetingelserne.
- 

### VIGTIGT

*Installations- og driftsbetingelser*  
▷ fra side 13

Om køberen har krav på garantidækning og formuleringen af køberens eventuelle krav fremgår af aftalen, der er indgået mellem køberen og sælgeren. Hvis anvisningerne i denne brugermanual tilsidesættes eller ignoreres, kan garantiens dækning bortfalde.

### Der ydes ikke garanti:

- For samtlige dele, der er udsat for naturlig slitage. Hertil hører blandt andet pakninger, mixer og bryggerenhed.
- For fejl og mangler, der skyldes dannelser af kedelsten, kemiske, fysiske, elektrokemiske og/eller elektriske påvirkninger samt påvirkninger fra vejrliget.
- Hvis der ikke er blevet anvendt vandfilter, selv om den lokale vandhårdhed kræver dette, og der som følge deraf er opstået mangler.
- For fejl og mangler, der er opstået, fordi forskrifterne for behandling, service og pleje af apparatet (f.eks. brugermanualen og anvisningerne for service) er blevet tilsidesat.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. anvendelse af originale reservedele, fejlagtig montage fra købers eller tredjeparts side eller fejlagtig eller uagtsom behandling.
- For følgevirkninger af købers eller tredjeparts ukorrekte ændringer og/eller reparationsarbejder, der blev udført uden tilladelse fra WMF.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. uegnet eller ukorrekt anvendelse.

### Vigtigt

*Service*  
▷ side 73

## Appendiks: Tekniske data

### Tekniske data for kaffemaskine

Ydre mål	Bredde 325 mm Højde 706 mm (med aflåselige bønnebeholdere) Dybde 590 mm	
Kaffebønnebeholder	hver ca. 1 100 g <sup>(1)</sup> Kaffebønnebeholder i midten ca. 550 g <sup>(1)</sup>	
Pulverbeholder (option)	ca. 1 200 g <sup>(2)</sup>	
Egenvægt	ca. 37 kg	
Vandforsyning	3/8" slangetilslutning med hovedhane og snavsfilter med en maskestørrelse på 0,08 mm på opstillingsstedet. Mindst 0,2 MPa flydetryk ved 2 l/min., maksimalt 0,6 MPa. Vandtemperatur maks. 35 °C. Det slangesæt, som leveres med en ny kaffemaskine og/eller et nyt vandfilter, skal anvendes. Anvend ikke brugte slangesæt.	
Vandkvalitet	Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH (karbonathårdhed) skal der anvendes et WMF vandfilter.	
Vandafledsledning (option)	Slange mindst DN 19, minimumsfald 2 cm/m	
Mærkeeffekt	2,75–3,25 kW	5,9–7,1 kW
Spændingsforsyning	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)	380–415 V, 50/60 Hz, (3/N/PE)
Belysning	LED class 1	
Kapslingsklasse	IP XO	
Beskyttelsesklasse		
Vedvarende støjbelastningsniveau (Lpa)	< 70 dB(A) <sup>(3)</sup>	

Med forbehold for tekniske ændringer.

<sup>(1)</sup> Påfyldningsmængden er afhængig af kaffebønnernes størrelse.

<sup>(2)</sup> Kun med optionen pulverbeholder. Påfyldningsmængden er afhængig af det benyttede pulver.

<sup>(3)</sup> Det A-godkendte lydtrykniveau Lpa (slow) og Lpa (impulse) på betjeningspersonalets arbejdsplads ligger alt efter driftsmåde på under 70 dB(A).

Omgivelsestemperaturer	+5 °C til +35 °C (vandsystemet skal tømmes ved frost).
Maksimal fugtighed	80 % relativ luftfugtighed uden dugdannelse. Apparatet må ikke anvendes i det fri.
Opstillingsflade/vandstænk	Apparatet skal placeres på et vandret og stabilt, vandfast og varmeresistent underlag. Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle. Apparatet skal opstilles, så det er beskyttet imod vandstænk. Apparatet må ikke opstilles på en flade, der rammes af vand fra en vandslange, en dampstråler, en damphøjtryksrenser eller lignende.
Montageafstande	Af hensyn til funktion, service og sikkerhed skal der ved installation overholdes en minimumsafstand til sidevægge - eller til komponenter, som ikke stammer fra WMF - på 50 mm, og mindst 60 mm på bagsiden. Der anbefales min. 800 mm arbejdsplads foran kaffemaskinen og det anbefales at have mindst 200 mm fri plads over produktbeholderne. Fra overkanten af opstillingsfladen skal der være en frihøjde på mindst 1 100 mm. Højden fra overkanten af opstillingsfladen til gulvet skal være mindst 850 mm. Vær opmærksom på ledningernes pladsbehov, hvis tilslutningerne til kaffemaskinen skal føres nedad gennem disken. I så fald reduceres nyttepladsen i diskens underskabe.
Indbygningsmål for vandfilter	Se vandfiltrets brugermanual.

**Forskrifterne for de elektriske tilslutninger og de anførte normer er kun gældende, når kaffemaskinen anvendes i et land indenfor EU. I andre lande skal der i givet fald overholdes yderligere lokale forskrifter. I sådanne lande uden for EU skal importøren af kaffemaskinen kontrollere, at de angivne normer også er gyldige i det pågældende land.**

*Det elektriske anlæg på opstillingsstedet skal være udført iht. til den aktuelle IEC 364 (DIN VDE 0100). I nærheden af apparatet skal der frit tilgængeligt være anbragt en schuko-stikkontakt eller en landespecifik enfaset stikkontakt og ved en tre-faset tilslutning en 5-polet CEE/CEKON-stikdåse ifølge EN 60309 eller en landespecifik flerpolet stikdåse. Det påhviler brugeren/den ansvarshavende at installere stikdåsen. Netttilslutningskablet må ikke berøre varme komponenter. Hvis netttilslutningskablet bliver beskadiget, må det kun udskiftes af WMF Service eller af en anden tilsvarende kvalificeret person.*

*For at undgå evt. forstyrrelser af vores skærmede dataledninger pga. potentialudligningsstrømme mellem apparaterne, anbefales det at montere en ekstra potentialudligningsanordning for de apparater, der er forsynet med tællersystemer. (Se EN 60309)*

## Appendiks: Tilbehør og reservedele

Antal	Enhed	Betegnelse	Ordrenr.	Tilbehør
<b>Vandtilslutning</b>				
1	Stk.	Tilslutningsslange ved fast vandtilslutning	33 2292 1000	alle
1	Stk.	Vinkelstykke til afløbsslange	33 2165 8000	alle
1,5	Meter	Afløbsslange	00 0048 0042	alle
<b>Værktøj</b>				
1	Stk.	Multitool	33 2408 4000	alle
<b>Produktbeholder</b>				
1	Stk.	Låg til bønnebeholder og pulverbeholder	33 2655 7099	alle
1	Stk.	Låg til mellemste bønnebeholder	33 2655 8099	alle
1	Stk.	Tekstskilte bønneholdere/produktbeholdere	33 2624 7000	alle
<b>Mælk og mixersystem</b>				
1	Stk.	Dobbeltskummer komplet	33 2867 5300	Easy Milk
1	Stk.	Mælkeydse	33 2614 9000	Easy Milk
1	Meter	Mælkeslange	00 0048 4948	alle
1	Stk.	Fjeder til mælkeslange	33 0190 3000	alle
1	Stk.	Bøsning til mælkeslange	33 2180 5000	alle
1	Stk.	Plug&Clean-adapter	33 2427 5000	alle
1	Stk.	Mixerbeholder	33 2872 8100	Pulver
0,25	Meter	Mixerslange	00 0048 0064	Pulver
<b>Spildbakke/rist</b>				
1	Stk.	Spildbakke med SteamJet	33 2633 7100	med SteamJet
1	Stk.	Spildbakke uden SteamJet	33 2633 7000	uden SteamJet
1	Stk.	Rist med SteamJet	33 2633 8100	med SteamJet
1	Stk.	Rist uden SteamJet	33 2633 8000	uden SteamJet



Antal	Enhed	Betegnelse	Ordrenr.	Tilbehør
<b>WMF plejeprogram</b>				
1	Pakke	Special rengøringstabletter (100 stk.)	33 2332 4000	alle
1	Pakke	Special rengøringstabletter til mælkesystem	33 2622 0000	alle
1	Stk.	Rengøringsbeholder til mælkesystem	33 2593 6000	alle
1	Stk.	Rengøringsbeholder-låg til mælkesystem	33 2593 7000	alle
1	Stk.	Flaskerenser	33 0350 0000	alle
1	Stk.	Rengøringsbørste	33 1521 9000	alle
1	Tube	WMF "Fedt til pakningsringe" Molykote	33 2179 9000	alle
<b>Dokumentation</b>				
1	Stk.	Dokumentsæt WMF 5000 S	33 4028 1110	alle

## Indeks

---

### A

Afbydelse af udskækning 20, 43  
Afkølet mælk 19  
Aftægning 45  
Aftægning-PIN-kode 46  
Aftagelig spildbakke med rist 15  
Aktuel opskriftopbygning 35  
Andre indstillinger 56  
Animationer 32  
Ansvarshavendes forpligtelser 83  
Anvendelse i overensstemmelse med formålet 12  
Auto Steam 22

---

### B

Barista-felt 15, 42  
Barista-felt - kaffestyrke 29  
Beholdning af standardingredienser 36  
Belysning 50  
Bemærkning til opskriften 38  
Betegnelser for kaffemaskinens dele 14  
Betjening 18  
Betjeningsoptioner 39  
Betjeningspanel 15  
Blade frem og tilbage 15  
Brugermanual 44  
Bytte knapper 39  
Bønnebeholder 15  
Bønnebeholder/pulverbeholder 23

---

### C

CleanLock 31

---

### D

Dampudløb 15  
Dampudtag (option) 21  
Der ydes ikke garanti: 84  
Detailvisning af aktuel dag 47  
Direktiver 82  
Display driftsklar 15, 29  
Display for vælgerknapper og indstillinger 15  
Display-lysstyrke 51  
Doseret 34  
Doseringsmåde 34  
Driftsklar 27, 29  
Drikke 33

---

### E

Eksport tællere 54  
Eventvisning 50

---

### F

Fejlindikation 43  
Fejlmeldinger og fejl 76  
Fejl uden fejlmelding 78  
Felter Display Driftsklar 27, 29  
Felter i Menustyring 28  
Feltet Manuelt rum 42

---

Felt til varmskylning 15, 29, 42  
Filterskift (option) 32  
Filtrets levetid 52  
Firmwareopdatering 55  
Flere brygninger 34  
Forvalg af drikke 42  
Forvalgsfelter (option) 20  
Free-Flow 35  
Funktioner hovedmenu 28

---

### G

Gemme opskrifter 54  
Generelle sikkerhedsanvisninger 6  
Grumsbeholder 15, 25  
Grumskanal i disk (option) 25

---

### H

HACCP-eksport 54  
HACCP-rengøringskoncept 71

---

### I

Indlæs data 55  
Indlæse kopsymboler 54  
Indlæs opskrifter 33, 40, 54  
Indstilling af formalingsgrad 56  
Indstilling af timer-tænd/sluk-tidspunkter 47  
Indstillings-PIN-kode 46  
Info 44  
Installations- og driftsbetingelser 13

---

### K

Kaffekvalitet 37  
Kaffepulvermængde 36  
Klokkeslæt/data 47  
Knapfunktion 39  
Knaplayout 39  
Knaplayoutoversigt 48  
Knaplayoutoversigt (timer) 48  
Koffeinfri 40  
Kombiudløb med integreret mælkeskummer 15  
Kopvarmer 15, 30  
Kvalitetstrin 37

---

### M

Manuelle rengøringer 64  
Manuel opfyldning af malet kaffe 24  
Manuel rengøring af kombiudløb 66  
Manuel rengøring af mælkesystem 66  
Manuelt rum 24  
Maskinudstyr 52  
Meddelelser betjening 75  
Meddelelser og henvisninger 75  
Mekaniske indstillinger 56  
Melding på displayet 28  
Menufelt 15, 43  
Mixerskylning 61  
Montageafstande 86  
Multitool 56  
Mælkemængde 36  
Mælk og skum 49  
Mærkeeffekt 85

---

---

**N**

Niveaumskiftning 39

---

**O**

Opstillingsfladen 86  
Ordforklaring 17  
Oversigt 27

---

**P**

PIN-rettigheder 46  
Pleje 31, 44, 57  
PostSelection 43  
Protokol 44  
Præsentation 14  
Pulverbeholder (option) 15  
Påfyldningsmængde 34  
Påfyldningsmængde S-M-L 34

---

**R**

Rengøring af betjeningspanel (CleanLock) 64  
Rengøring af bønnebeholderen 68  
Rengøring af grumsbeholderen 64  
Rengøring af hus 65  
Rengøring af mixer 67  
Rengøring af mælkesystem 62  
Rengøring af pulverbeholder 69  
Rengøring af spilbakken 65  
Rengøringsintervaller 59  
Rengørings-PIN-kode 46  
Rengøringsprogrammer 31, 60  
Ret til garantiydelser 84  
Risici for kaffemaskinen 80

---

**S**

Salgsapparater 45  
SB-drift 41  
Service 44, 73  
Service og afkalkning 73  
Sidebelysning 15  
Sidste brygning 44  
Signalfelt 15  
Sikkerhed 6  
Sikkerhedsanordninger 6  
Sikkerhedsanvisninger for betjening 18  
Sikkerhedsanvisninger for pleje 57  
Sikkerhedskopiere opskrifter 33  
Sikkerhedskopiering 55  
Skummerskyllesignal 40  
Skylning af skummer 63  
Slette ingrediens 36  
Slukke 26

---

Software 27  
Spilbakke 26  
Sprog 53  
Start-Stop 34  
Start-Stop-Free-Flow 35  
SteamJet 15  
SteamJet-felt 15, 30  
Symboler i brugermanualen 16  
System 49  
Systemrengøring 60

---

**T**

Tabletrum 15  
Tapning af drikke 20  
Tapning af mælk eller mælkeskum 19  
Tapning af mælkeskum 19  
Tegn og symboler i brugermanualen 16  
Tekniske data 85  
Tekniske data for kaffemaskine 85  
Tekst og billede 38  
Testtapning 33  
Tilbehør og reservedele 88  
Tilføjelser 35  
Timer 44, 47  
Timeroversigt og indstilling af timere 78  
Timerstatus 47  
Touch-display-kalibrering 51  
Tæller 45  
Tænde for kaffemaskinen 19  
Tænd/sluk-knap 15

---

**U**

USB 54

---

**V**

Vandfilter 32, 52  
Vandforsyning 85  
Vandkvalitet 85  
Vandmængde 36  
Varmt skum skummængde 49  
Varmtvandsudløb 15, 20  
Vejledninger 32  
Vælgerknapper 15, 29

---

**W**

WMF Service 74

---

**Æ**

Ændre ingrediens 36  
Ændre opskrifter 35

---



Din nærmeste WMF Service:

© 2014–2015 WMF AG

Med forbehold for alle rettigheder, herunder især rettigheder til mangfoldiggørelse og distribution samt for oversættelsen. Det er ikke tilladt på nogen måde at reproducere denne tekst eller dele heraf samt at bearbejde, mangfoldiggøre eller distribuere den under anvendelse af elektroniske systemer uden skriftlig tilladelse.

Udarbejdelse og færdiggørelse/sats og layout:  
TecDoc GmbH; Geislingen, [info@tecdocgmbh.de](mailto:info@tecdocgmbh.de)

Original brugermanual. Trykt i Tyskland.

Med forbehold for tekniske ændringer.

15.04.2015

# 5000S